Официальные отчеты Шестьдесят девятая сессия Дополнение № 5

> Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости

за финансовый год, закончившийся 31 декабря 2013 года,

И

Доклад Комиссии ревизоров



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2014





Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

[7 июля 2014 года]

Содержание

| Глава | | |
|-------|------|---|
| | Пре | епроводительные и удостоверяющие письма |
| I. | Дон | клад Комиссии ревизоров о финансовых ведомостях: заключение ревизоров |
| II. | Под | дробный доклад Комиссии ревизоров |
| | Рез | вюме |
| | A. | Мандат, сфера охвата и методология |
| | B. | Выводы и рекомендации |
| | | 1. Контроль за выполнением ранее вынесенных рекомендаций |
| | | 2. Обзор финансового положения |
| | | 3. Процесс общеорганизационного управления рисками в Фонде капитального развития Организации Объединенных Наций |
| | | 4. Управление программами и проектами |
| | | 5. Бюджет и бюджетный процесс |
| | C. | Информация, сообщаемая руководством |
| | D. | Выражение признательности |
| | При | иложение |
| | | Ход выполнения рекомендаций за год, закончившийся 31 декабря 2012 года |
| III. | Фил | нансовый отчет за год, закончившийся 31 декабря 2013 года |
| | A. | Введение |
| | B. | Финансовые результаты |
| | C. | Показатели исполнения бюджета |
| | D. | Финансовое положение |
| | E. | Управление рисками |
| IV. | Фил | нансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2013 года |
| | I. | Ведомость финансового положения на 31 декабря 2013 года |
| | II. | Ведомость результатов финансовой деятельности за год, закончившийся 31 декабря 2013 года |
| | III. | Ведомость изменений чистых активов/собственных средств за год, закончившийся 31 декабря 2013 года |

14-57016 **3/96**

| IV. | | омость движения денежных средств за год, закончившийся 31 декабря 3 года | 40 |
|-----|------|--|----|
| V. | | омость сопоставления бюджетных и фактических сумм тулярные ресурсы) | 42 |
| | a) | По состоянию за год, закончившийся 31 декабря 2013 года | 42 |
| | b) | По состоянию за двухгодичный период 2012–2013 годов | 42 |
| При | меча | ания к финансовым ведомостям за 2013 год | 43 |

Препроводительные и удостоверяющие письма

Письмо Директора-распорядителя и Исполнительного секретаря Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций, помощника Администратора и директора и главного сотрудника по финансовым вопросам/контролера Бюро по вопросам управления Программы развития Организации Объединенных Наций от 30 апреля 2014 года на имя Председателя Комиссии ревизоров

В соответствии с положением 26.01 Финансовых положений имеем честь представить финансовые ведомости Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН) за год, закончившийся 31 декабря 2013 года, которые мы настоящим утверждаем.

Копии этих финансовых ведомостей препровождаются также Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам.

Мы, нижеподписавшиеся, подтверждаем, что:

ответственность за достоверность и объективность финансовой информации, включенной в эти финансовые ведомости, несет руководство;

финансовые ведомости подготовлены в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС) и включают определенные суммы, основанные на тщательных оценках и суждениях администрации;

процедуры бухгалтерского учета и соответствующие системы внутреннего контроля обеспечивают разумную гарантию того, что активы находятся в сохранности, что в бухгалтерских книгах и учетных записях надлежащим образом отражаются все операции и что в целом директивы и процедуры применяются при надлежащем разделении обязанностей. Внутренние ревизоры Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), предоставляющие ФКРООН услуги по проведению внутренней ревизии, регулярно анализируют системы бухгалтерского учета и контроля. В конкретных областях вносятся дальнейшие улучшения;

руководство представило Комиссии ревизоров и внутренним ревизорам ПРООН полный и беспрепятственный доступ ко всем учетным и финансовым записям;

рекомендации Комиссии ревизоров и внутренних ревизоров ПРООН были проанализированы руководством. Во исполнение этих рекомендаций процедуры контроля были при необходимости пересмотрены или находятся в процессе пересмотра.

14-57016 **5/96**

Мы все, исходя из имеющихся в нашем распоряжении сведений и информации и своего убеждения, удостоверяем, что все существенные операции правильно указаны в бухгалтерской отчетности и правильно отражены в прилагаемых финансовых ведомостях.

(Подпись) Элен **Кларк** Директор-распорядитель Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

(Подпись) Марк **Бишлер** Исполнительный секретарь Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

(Подпись) Енс Вандель
Помощник Администратора и директор
Бюро по вопросам управления
Программа развития Организации Объединенных Наций

(Подпись) Даршак **Шах** Главный сотрудник по финансовым вопросам/контролер Бюро по вопросам управления Программа развития Организации Объединенных Наций

6/96

Письмо председателя Комиссии ревизоров от 30 июня 2014 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Имею честь препроводить Вам доклад Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций за финансовый год, закончившийся 31 декабря 2013 года.

(Подпись) Эймьяс Ч.Э. Морс Контролер и Генеральный ревизор Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии Председатель Комиссии ревизоров

14-57016 **7/96**

Глава **I**

Доклад Комиссии ревизоров о финансовых ведомостях: заключение ревизоров

Доклад по финансовым ведомостям

Мы провели ревизию прилагаемых финансовых ведомостей Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН) за год, закончившийся 31 декабря 2013 года, которые включают ведомость финансового положения (ведомость I), ведомость финансовых результатов (ведомость II), ведомость изменений в чистых активах/собственных средствах (ведомость III), ведомость движения денежных средств (ведомость IV), ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм (ведомость V) и примечания к финансовым ведомостям.

Ответственность руководства за финансовые ведомости

Ответственность за составление и достоверность этих финансовых ведомостей в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС) и за принятие мер внутреннего контроля, необходимых для составления финансовых ведомостей, которые не содержат неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, включенных либо умышленно, либо по ошибке, несет Директор-распорядитель.

Ответственность ревизоров

Наша обязанность заключается в вынесении заключения по этим финансовым ведомостям на основе результатов нашей ревизии. Мы провели ревизию в соответствии с Международными стандартами ревизии. Согласно этим стандартам мы должны соблюдать этические нормы и планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение. Ревизия включает выполнение процедур в целях получения в ходе проверки информации, подтверждающей суммы и данные, указанные в финансовых ведомостях. Выбор процедур производится по усмотрению ревизора, в том числе на основе оценки рисков наличия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, включенных либо умышленно, либо по ошибке. При вынесении таких оценок рисков мы проанализировали систему внутреннего контроля, имеющую отношение к подготовке соответствующей структурой финансовых ведомостей и обеспечению их достоверности, в целях разработки надлежащих в данных обстоятельствах процедур проверки, но не в целях вынесения заключения об эффективности системы внутреннего контроля данной структуры. Ревизия также включает оценку уместности использовавшихся принципов бухгалтерского учета и обоснованности финансовых смет, составленных руководством, а также анализ общего формата финансовых ведомостей.

Мы считаем, что сведения, полученные нами в ходе ревизии, являются достаточным и надежным основанием для вынесения ревизорского заключения.

Заключение ревизоров

Мы считаем, что финансовые ведомости во всех существенных отношениях точно отражают финансовое положение Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций по состоянию на 31 декабря 2013 года и финансовые результаты деятельности и движение денежных средств в течение года, закончившегося указанной датой, в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе.

Доклад о соответствии решениям директивных органов и другим нормативным требованиям

Кроме того, мы считаем, что операции Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций, на которые мы обратили внимание или которые мы проверили в рамках ревизии, во всех существенных отношениях соответствуют финансовым положениям и правилам Программы развития Организации Объединенных Наций, применимым к Фонду капитального развития Организации Объединенных Наций, и решениям директивных органов.

В соответствии со статьей VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций мы также подготовили подробный доклад о проведенной нами ревизии Фонда капитального развития Организации Объединенных Напий.

(Подпись) Эймьяс Ч.Э. Морс Контролер и Генеральный ревизор Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии Председатель Комиссии ревизоров

(Подпись) Людовик С.Л. Юту Контролер и Генеральный ревизор Объединенной Республики Танзания (Главный ревизор)

(Подпись) Лю **Цзяи** Генеральный ревизор Китая

30 июня 2014 года

14-57016 **9/96**

Глава II

Подробный доклад Комиссии ревизоров

Резюме

Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей и проверила операции Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН) за финансовый год, закончившийся 31 декабря 2013 года. В ходе ревизии, состоявшейся в мае 2014 года, были проверены финансовые ведомости и операции в штаб-квартире ФКРООН в Нью-Йорке.

Заключение ревизоров

Комиссия вынесла заключение ревизоров по финансовым ведомостям ФКРООН за год, закончившийся 31 декабря 2013 года, без оговорок. Заключение Комиссии приводится в главе I настоящего доклада.

Общий вывод

Комиссия отметила улучшения, достигнутые ФКРООН в плане подготовки и представления финансовых ведомостей с момента перехода на МСУГС в 2012 году. Были отмечены некоторые недостатки, касающиеся оценки, учета и раскрытия данных в финансовых ведомостях, в частности учета внутренних резервов и погашения инвестиционных инструментов с реализованной прибылью. Эти недостатки были исправлены и не отразились существенным образом на заключении Комиссии. Комиссия считает, что ФКРООН следует продолжать совершенствовать процесс подготовки финансовых ведомостей в целом для повышения потенциала организации в данной области.

Комиссия отметила также, что ФКРООН не внедрил официально методы и процессы выявления рисков и управления ими и устранения недочетов в управлении проектами и составлении бюджета, ориентированного на конкретные результаты.

Основные выводы

Комиссия выделяет основные выводы, изложенные ниже.

Система общеорганизационного управления рисками

Комиссия проанализировала процесс общеорганизационного управления рисками в ФКРООН и отметила отсутствие формальных методов и процессов выявления рисков и управления ими в соответствии с рамочной политикой общеорганизационного управления рисками. У ФКРООН имеется собственный внутренний инструмент для отслеживания рисков, призванный обеспечить систематический контроль за реализацией программ и финансовыми результатами. Однако с помощью этого инструмента можно отслеживать соблюдение требований лишь в тематических областях программ ФКРООН. Риски не выявляются формально и не фиксируются документально, а план действий по снижению рисков отсутствует. Комиссия обеспокоена тем, что ФКРООН не сможет выявлять, регулировать и отслеживать широкий спектр рисков, с которыми сталкивается организация и которые могут препятствовать успешному достижению ее целей.

Управление проектами

Комиссия отметила в управлении проектами различные несоответствия, в том числе следующее:

- а) подготовка и подписание ежеквартальных сводных отчетов об освоении средств. В страновом отделении в Руанде сводные отчеты об освоении средств по проектам за первый, второй и третий кварталы были подписаны и представлены 15 октября 2013 года. Это значит, что задержка с выходом отчетов за первый и второй кварталы составила, соответственно, шесть месяцев и три месяца. В страновом отделении в Малави был подготовлен только годовой сводный отчет об освоении средств, а доказательства того, что ежеквартальные отчеты составлялись в течение года, отсутствуют. Цель подписания Фондом и партнерами-исполнителями ежеквартальных сводных отчетов об освоении средств заключается в удостоверении расходов по проектам. Отсутствие ежеквартальных сводных отчетов не позволяет руководству эффективно отслеживать использование средств третьими сторонами, что повышает риск несвоевременного обнаружения мошенничества или неоптимального расходования средств;
- b) оперативное закрытие проектов целевых фондов и передача активов. Программные и оперативные стратегии и процедуры Фонда требуют финансового закрытия проекта в системе через 12 месяцев после оперативного закрытия. Комиссия отметила, что проект странового отделения в Руанде по поддержке развития на базе общин в системе «Атлас» имел неактивный статус и был закрыт в финансовом отношении, но не в оперативном. Относившиеся к проекту 23 единицы имущества оценочной стоимостью 22,86 млн. долл. США были переданы правительству, но требуемые программными и оперативными стратегиями и процедурами документы о передаче имущества отсутствуют. Передача имущества без свидетельства о его доставке предполагаемому бенефициару повышает риск убытков, которые не будут обнаружены руководством;
- с) не подвергшиеся ревизии проекты. Комиссия проанализировала семь проектов странового отделения в Уганде. Она отметила, что из трех проектов, сумма расходов по которым в 2012 году составила 3,7 млн. долл. США, два уже были закрыты и не подверглись ревизии. Это противоречит инструкциям Управления ревизии и расследований, требующих, чтобы проекты с суммой расходов от 300 000 долл. США хотя бы за один год, не подвергавшиеся ревизии хотя бы однажды в течение периода их осуществления, включались в ежегодный план проведения ревизий. Комиссия обеспокоена тем, что непроведение ревизии проектов в соответствии с требованиями не позволяет ФКРООН дать достаточную гарантию достоверности соответствующей финансовой информации и целевого расходования средств.

Составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты

В страновом отделении в Уганде Комиссия отметила два случая, когда годовые планы работы составлялись без использования стандартного шаблона. В годовом плане работы по одному проекту отсутствовали показатели достижения результатов, базовые данные и цели, также результаты деятельности и мероприятия. Кроме того, в этом годовом плане также отсутствовали квартальные графики, которые требуются в соответствии с принципами составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты. Аналогичные случаи

14-57016

также были отмечены в страновом отделении в Руанде в проекте по местному развитию на основе гендерного равноправия и проекте по созданию всеохватного финансового сектора в Руанде.

Рекомендации

По итогам проведенной ею ревизии Комиссия вынесла ряд подробных рекомендаций, изложенных в основной части настоящего доклада. Основные рекомендации заключаются в том, чтобы ФКРООН:

Система общеорганизационного управления рисками

а) утвердил и полностью внедрил процесс общеорганизационного управления рисками в целях планирования, отслеживания и оценки этапов его программ и оперативной деятельности в соответствии с его рамочной политикой общеорганизационного управления рисками;

Подготовка и подписание ежеквартальных сводных отчетов об освоении средств

b) потребовал от всех страновых отделений подготовить сводные отчеты об освоении средств и обеспечить их своевременное подписание контрагентами в соответствии с требованиями, предусмотренными программными и оперативными стратегиями и процедурами;

Оперативное закрытие проектов целевых фондов и передача имущества

с) своевременно закрыл свои завершенные проекты в соответствии с программными и оперативными стратегиями и процедурами и получил от бенефициаров заверенную квитанцию о передаче имущества во избежание риска возникновения убытков, не замеченных руководством;

Не подвергшиеся ревизии проекты

d) повысил качество финансовой информации путем проведения ревизий любых проектов с суммой расходов от 300 000 долл. США хотя бы за один год в соответствии с требованиями программных и оперативных стратегий и процедур;

Составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты

е) подготовил полные годовые планы работы с показателями достижения результатов, базовыми данными и целями в соответствии с принципами составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, предусмотренными в программных и оперативных стратегиях и процедурах.

А. Мандат, сфера охвата и методология

- 1. В своей резолюции 2186 (XXI) от 13 декабря 1966 года Генеральная Ассамблея создала Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН) в качестве учреждения, занимающегося капитальными вложениями в поддержку наименее развитых стран мира. Фонд создает новые возможности для малоимущих людей, имеющих малые предприятия, посредством расширения доступа к микрофинансированию и инвестиционному капиталу. Программы ФКРООН также помогают расширять права и возможности женщин и призваны содействовать увеличению притока капитала из частного сектора, от национальных правительств и партнеров по процессу развития, чтобы добиться максимальных результатов в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. ФКРООН имеет штабквартиру в Нью-Йорке и осуществляет деятельность в 29 странах и территориях.
- 2. Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей и проверила операции ФКРООН за год, закончившийся 31 декабря 2013 года, в соответствии с резолюцией 74 (I) Генеральной Ассамблеи 1946 года. Ревизия была проведена в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций (ST/SGB/2003/7 и Amend.1) и международными стандартами ревизии. В соответствии с этими стандартами Комиссия должна соблюдать этические нормы и планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение.
- 3. Ревизия была проведена прежде всего для того, чтобы позволить Комиссии прийти к заключению о том, точно ли финансовые ведомости структуры ФКРООН отражают ее финансовое положение по состоянию на 31 декабря 2013 года и результаты операций и движения денежной наличности за закончившийся этой датой финансовый год в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). Ревизия включала оценку того, были ли расходы, учтенные в финансовых ведомостях, произведены на цели, утвержденные руководящими органами, и были ли поступления и расходы надлежащим образом классифицированы и учтены в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), применимыми к ФКРООН. Ревизия включала общий обзор финансовых систем и механизмов внутреннего контроля, а также выборочную проверку учетных документов и другой подтверждающей документации в той мере, в которой Комиссия сочла это необходимым для вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей.
- 4. Помимо ревизии отчетности и финансовых ведомостей Комиссия провела проверки операций ФКРООН в соответствии с положением 7.5 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций. Согласно этому положению, Комиссия может высказывать замечания относительно эффективности финансовых процедур, системы учета, механизмов внутреннего финансового контроля и административного руководства и управления деятельностью ФКРООН в целом.

14-57016 **13/96**

- 5. При планировании ревизий Комиссия координирует свою работу с Управлением по ревизии и расследованиям во избежание дублирования усилий и для определения того, в какой мере она может опираться на результаты работы Управления. Настоящий доклад касается ревизий, проведенных в посещенных страновых отделениях и штаб-квартире Фонда.
- 6. Замечания и выводы Комиссия обсуждались с руководством ФКРООН, чьи мнения должным образом отражены в настоящем докладе. Комиссия считает, что ее рекомендации могут найти более широкое применение во всех отделениях ФКРООН.

В. Выводы и рекомендации

1. Контроль за выполнением ранее вынесенных рекомендаций

7. Комиссия рассмотрела ход выполнения шести рекомендаций, вынесенных на 31 декабря 2012 года, и отметила, что полностью было выполнено три (50 процентов), а еще три (50 процентов) находились в процессе выполнения. Признавая определенный прогресс, Комиссия рекомендует выполнить оставшиеся рекомендации до конца 2014 года. Более подробная информация приводится в приложении к настоящему докладу.

2. Обзор финансового положения

Поступления и расходы

- 8. Поступления ФКРООН включают добровольные взносы, инвестиционные доходы и другие поступления. За отчетный год общий объем поступлений составил 66,24 млн. долл. США (в 2012 году 55,24 млн. долл. США), а общая сумма расходов 59,94 млн. долл. США (в 2012 году 50,94 млн. долл. США), в результате чего образовался профицит в размере 6,29 млн. долл. США (в 2012 году 4,3 млн. долл. США). В 2013 году общий объем добровольных взносов в Фонд составил 65,16 млн. долл. США (за вычетом сумм, возмещенных донорам), что эквивалентно 98 процентам общего объема поступлений.
- 9. Сумма добровольных взносов увеличилась на 11,02 млн. долл. США (20 процентов) по сравнению с 2012 годом (54,14 млн. долл. США), что свидетельствует об увеличении донорской поддержки проектов. Добровольные взносы включают взносы по линии регулярных, или основных, ресурсов в размере 16,1 млн. долл. США (25 процентов), оплату расходов в рамках совместного несения затрат в размере 31,19 млн. долл. США (48 процентов), средства из целевых фондов в размере 17,12 млн. долл. США (26 процентов) и взносы на возмездное оказание вспомогательных услуг и осуществление прочей деятельности в размере 0,807 млн. долл. США (1 процент). Соотношение этих взносов показано на диаграмме II.1

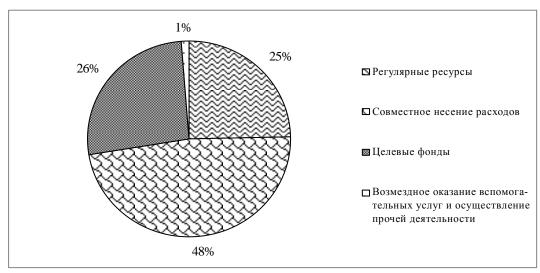


Диаграмма II.1 Сравнительные данные о взносах по линии регулярных и прочих ресурсов

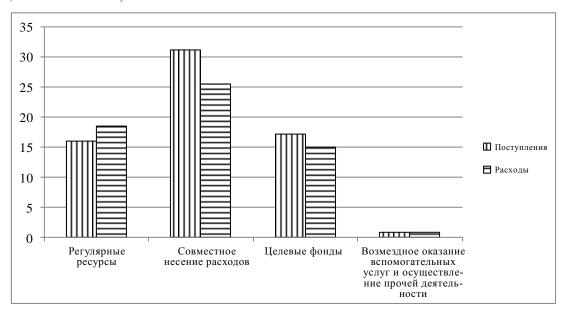
Источник: результаты проведенного Комиссией анализа финансовой отчетности ФКРООН за 2013 год.

10. Согласно ведомости финансовых результатов деятельности (ведомость II) объем расходов за отчетный период составил 59,94 млн. долл. США. По сегментам расходы распределились следующим образом: расходы, связанные с совместным несением затрат, составили 25,60 млн. долл. США (43 процента); расходы по линии регулярных ресурсов — 18,55 млн. долл. США (31 процент); расходы по линии целевых фондов — 14,96 млн. долл. США (25 процентов); и расходы на возмездное оказание вспомогательных услуг и прочую деятельность — 0,83 млн. долл. США (без учета суммы в размере 2,53 млн. долл. США на возмещение расходов) (1 процент).

11. Если классифицировать расходы по их характеру, то 24,79 млн. долл. США (41 процент) приходится на субсидии и прочие трансферты; 18,24 млн. долл. США (30 процентов) — на расходы по персоналу; 7,92 млн. долл. США (13 процентов) — на общие оперативные расходы (без учета суммы в размере 2,53 млн. долл. США на возмещение расходов); 7,51 млн. долл. США (13 процентов) — на оплату подрядных услуг и 1,48 млн. долл. США (2 процента) — на предметы снабжения и расходные материалы, другие расходы, амортизацию и финансовые расходы. Сравнительные показатели поступлений и расходов по сегментам приводятся на диаграмме II.2.

14-57016 **15/96**

Диаграмма II.2 Сравнительные показатели поступлений и расходов (В млн. долл. США)



Источник: результаты проведенного Комиссией анализа финансовой отчетности ФКРООН за 2013 год.

Анализ коэффициентов

12. Анализ основных финансовых коэффициентов ФКРООН показывает, что коэффициенты ликвидности Фонда в 2013 году были выше, чем в 2012 году. Более высокий коэффициент ликвидности означает более ликвидную текущую позицию, позволяющую выполнить все обязательства с наступающим сроком погашения, и достаточную платежеспособность для выполнения всех финансовых обязательств без ликвидации необоротных средств. Повышение коэффициентов ликвидности является результатом увеличения объема краткосрочных инвестиций, а также уменьшения объема краткосрочных обязательств по сравнению с 2012 годом, что показано в таблице ниже.

Анализ коэффициентов

| Описание коэффициента | 31 декабря 2013 года | 31 декабря 2012 года |
|--|----------------------|----------------------|
| Коэффициент текущей ликвидности ^а | | |
| Оборотные активы/краткосрочные обязательства | 27,6 | 7,5 |
| Общая сумма активов/общая сумма пассивов b | | |
| Активы/пассивы | 6,9 | 3,6 |
| Коэффициент абсолютной ликвидности ^с | | |
| Наличные средства + инвестиции/краткосрочные обязательства | 26,2 | 8,6 |

| Описание коэффициента | 31 декабря 2013 года | 31 декабря 2012 года | |
|--|----------------------|----------------------|--|
| Коэффициент быстрой ликвидности ^d | | | |
| Наличные средства + инвестиции + дебиторская | | | |
| задолженность/ краткосрочные обязательства | 30,4 | 8,6 | |

Источник: результаты проведенного Комиссией анализа финансовой отчетности ФКРООН за 2013 год.

- ^а Высокий коэффициент указывает на способность организации погашать краткосрочные обязательства.
- ^b Величина этого коэффициента является хорошим показателем платежеспособности.
- ^с Коэффициент абсолютной ликвидности показывает ликвидность организации на основе имеющихся в ее оборотных активах наличных средств, денежных эквивалентов или инвестированных средств, позволяющих покрыть краткосрочные обязательства.
- ^d Коэффициент быстрой ликвидности является заниженным по сравнению с коэффициентом текущей ликвидности, поскольку в него не входят запасы и другие оборотные средства, которые труднее перевести в наличность. Чем выше коэффициент, тем выше ликвидность текущей позиции.
- 13. Накопленные ФКРООН оперативные резервы в объеме 14,6 млн. долл. США (в 2012 году 24,6 млн. долл. США) и наличные средства и инвестиции в объеме 78,67 млн. долл. США (в 2012 году 89,30 млн. долл. США) по-прежнему обеспечивают высокий уровень ликвидности.

Активы и обязательства

- 14. Объем оборотных активов ФКРООН по состоянию на 31 декабря 2013 года составил 82,96 млн. долл. США более чем в 27 раз больше объема текущих обязательств, составившего 3 млн. долл. США, что свидетельствует о значительной способности Фонда погашать свои краткосрочные обязательства. Общий объем активов (94,26 млн. долл. США) также значительно превышал общий объем обязательств, (13,72 млн. долл. США), что указывает на прочное финансовое положение Фонда.
- 15. В соответствии с финансовыми правилами и положениями ФКРООН должен поддерживать на своем счету резервы на уровне не менее 20 процентов суммы обязательств по проектам. По состоянию на 31 декабря 2013 года ФКРООН имел резервы на сумму 14,61 млн. долл. США, что эквивалентно 106 процентам суммы общих обязательств, составившей 13,72 млн. долл. США. Это снова свидетельствует о прочном финансовом положении.

3. Процесс общеорганизационного управления рисками в Фонде капитального развития Организации Объединенных Наций

16. Раздел программных и оперативных стратегий и процедур, посвященный результатам и подотчетности, требует учитывать риски при планировании, осуществлении, отслеживании и оценке этапов программ, в том числе в процессе принятия решений руководством. Чтобы обеспечить учет рисков во всех процессах, была разработана рамочная политика управления рисками. Эта политика требует от всех организационных подразделений выполнять оценку рисков своих рабочих процессов и осуществлять план действий по снижению выявленных рисков.

14-57016 17/96

- 17. Комиссия проанализировала процесс общеорганизационного управления рисками в ФКРООН и отметила отсутствие формальных методов и процессов для выявления и регулирования рисков в соответствии с рамочной политикой общеорганизационного управления рисками. У ФКРООН имеется собственный внутренний инструмент для отслеживания рисков, призванный обеспечить систематический контроль за реализацией программ и финансовыми результатами. Однако с помощью этого инструмента можно отслеживать соблюдение требований только в тематических областях программ ФКРООН. Риски не выявляются формально и не фиксируются документально, а план действий по их снижению отсутствует.
- 18. Комиссия обеспокоена тем, что ФКРООН не сможет выявлять, регулировать и отслеживать широкий спектр рисков, с которыми сталкивается организация и которые могут препятствовать успешному достижению ее целей.
- 19. Комиссия рекомендует ФКРООН утвердить и полностью внедрить процесс общеорганизационного управления рисками в целях планирования, отслеживания и оценки этапов его программ и оперативной деятельности в соответствии с рамочной политикой общеорганизационного управления рисками.

4. Управление программами и проектами

Подготовка и подписание ежеквартальных сводных отчетов об освоении средств

- 20. Программные и оперативные стратегии и процедуры Фонда требуют, чтобы страновые отделения и осуществляющие проект структуры/партнерыисполнители готовили и подписывали сводный отчет об освоении средств в конце каждого квартала и в конце года для подтверждения расходов по проекту.
- 21. Комиссия отметила, что сводные отчеты об освоении средств за первый, второй и третий кварталы по обоим проектам, осуществляемым в страновом отделении в Руанде, были подписаны и представлены 15 октября 2013 года. Это значит, что задержка с выходом отчетов за первый и второй кварталы составила, соответственно, шесть месяцев и три месяца. Такие задержки противоречат требованиям, предусмотренным программными и оперативными стратегиями и процедурами. В страновом отделении в Малави был подготовлен только годовой сводный отчет об освоении средств, а доказательства того, что ежеквартальные отчеты готовились в течение года, отсутствуют.
- 22. Хотя ФКРООН объяснил задержку в основном низким объемом полученных средств, Комиссия считает, что ФКРООН должен был выполнить предусмотренное программными и оперативными стратегиями и процедурами требование о подготовке и подписании ежеквартальных сводных отчетов об освоении имеющихся средств независимо от их объема.
- 23. По мнению Комиссии, основной смысл подписания ежеквартальных сводных отчетов об освоении средств ФКРООН и партнерами-исполнителями заключается в удостоверении расходов по проектам, а следовательно, отсутствие ежеквартальных сводных отчетов не позволяет партнеру-исполнителю подтвердить расходы и использование средств.

24. ФКРООН согласился с рекомендациями Комиссии потребовать от всех страновых отделений готовить сводные отчеты об освоении средств и обеспечить их своевременное подписание контрагентами в соответствии с требованиями, предусмотренными программными и оперативными стратегиями и процедурами.

Оперативное закрытие проектов, передача имущества и возврат средств донорам

- 25. В ходе анализа обоих проектов, осуществляемых страновым отделением в Руанде, Комиссия выявила в процессе управления проектами недочеты, в том числе оперативное закрытие проектов без их финансового закрытия, передачу имущества третьим сторонам без документации, задержки в возврате донорам неизрасходованных средств, выделенных на проекты, что в большинстве своем является нарушением программных и оперативных стратегий и процедур. Подробности изложены ниже.
- 26. Согласно программным и оперативным стратегиям и процедурам, финансовое закрытие проектов в области развития должно быть завершено не позднее чем 12 месяцев после оперативного закрытия. Также требуется, чтобы официальной датой оперативного закрытия проекта была дата, указанная в подписанном соглашении о совместном покрытии расходов или проектном документе. В системе «Атлас» проект по поддержке развития на базе общин № 00040560 числился неактивным и закрытым в финансовом отношении, но не был закрыт в оперативном отношении. Относившиеся к проекту 23 единицы имущества оценочной стоимостью 22,86 млн. долл. США были переданы правительству без документов о передаче имущества, как того требуют программные и оперативные стратегии и процедуры. Передача имущества без свидетельства о его доставке предполагаемому бенефициару повышает риск убытков, которые не будут обнаружены руководством.
- 27. Согласно программным и оперативным стратегиям и процедурам, для подтверждения выполнения всех необходимых заключительных мер и полного учета всех поступлений и расходов по проекту в системе «Атлас» управляющие целевым фондом должны заполнить ведомость о закрытии целевого фонда и отправить ее на утверждение Группе по взносам и Финансово-административному управлению. Комиссия отметила, что один целевой фонд для проекта поддержки развития на базе общин с бюджетом 9 млн. долл. США, управляемый из странового отделения в Руанде, был закрыт в оперативном и финансовом отношении 20 сентября 2012 года, но неизрасходованный остаток средств в размере 0,282 млн. долл. США еще не возвращен соответствующему донору.
- 28. Страновое отделение заявило, что обычная процедура подготовки ведомости закрытия целевого фонда не была выполнена в связи с указанием закрыть этот проект, полученным от Регионального отделения для Южной и Восточной Африки. Неизрасходованные средства будут немедленно возвращены донору после завершения ликвидации имущества. Штаб-квартира ФКРООН приступает к завершению перевода средств донору.

14-57016 **19/96**

- 29. По мнению Комиссии, постоянные задержки с возвратом неизрасходованных средств закрытого проекта целевого фонда противоречат требованиям программных и оперативных стратегий и процедур и повышают риск нецелевого использования средств.
- 30. ФКРООН согласился с рекомендацией Комиссии: а) обеспечить своевременное закрытие проектов в соответствии с программными и оперативными стратегиями и процедурами; b) получить от бенефициаров надлежащим образом заверенную квитанцию о передаче имущества во избежание риска возникновения убытков, незамеченных руководством; и с) выполнить требования программных и оперативных стратегий и процедур, вернув неизрасходованные средства или получив у донора согласие на использование средств для другой нецелевой деятельности.

Не подвергшиеся ревизии проекты

- 31. Комиссия проверила семь проектов странового отделения в Уганде. Она отметила, что из трех проектов с суммой расходов 3,7 млн. долл. США два были закрыты и не подверглись ревизии. Это противоречит инструкциям Управления ревизии и расследований, требующего, чтобы проекты с суммой расходов от 300 000 долл. США хотя бы за один год, не подвергавшиеся ревизии хотя бы однажды в течение периода их осуществления, включались в ежегодный план проведения ревизий.
- 32. Комиссия обеспокоена тем, что непроведение ревизии проектов в соответствии с требованиями не позволяет ФКРООН дать достаточную гарантию достоверности соответствующей финансовой информации и целевого расходования средств.
- 33. ФКРООН согласился с рекомендацией Комиссии повысить достоверность финансовой информации путем проведения ревизий всех проектов с суммой расходов от 300 000 долл. США хотя бы за один год в соответствии с требованиями программных и оперативных стратегий и процедур.

Упразднение должностей сотрудников по программе в страновых отделениях Фонда

34. Согласно утвержденной стратегии странового присутствия ФКРООН, решение об открытии в стране отделения принимается по итогам проводимого Фондом странового анализа. В результате проведенного Комиссией анализа составленной сотрудником по страновой программе ФКРООН в Малави памятки о передачи полномочий и беседы со специалистом по портфелю ФКРООН в регионе Южной и Восточной Африки об операциях в Мадагаскаре, Мали, Малави, Сомали и Эритрее выяснилось, что соответствующие мероприятия Фонда проводятся сотрудниками по страновой программе. Однако Комиссия отметила, что эти должности были упразднены в 2013 году из-за сокращения объема основных ресурсов, а для выполнения соответствующих обязанностей другие сотрудники назначены не были. Комиссия отметила отсутствие надлежащего плана обеспечения непрерывности той деятельности ФКРООН, за которую отвечали сотрудники по страновой программе, должности которых были упразднены. Это привело к неэффективному осуществлению деятельности в рамках страновых программ ФКРООН.

- 35. В страновом отделении в Малави Комиссия отметила один проект, а именно проект по укреплению местных органов власти Малави и инвестициям в них сроком четыре года, с 2011 по 2014 год. Окончательная оценка проекта должна была быть проведена в 2013 году, но она была отменена из-за упразднения должностей сотрудников по программе ФКРООН, которые отвечали за выполнение этой задачи. Непроведение окончательной оценки не соответствует требованиям программных и оперативных стратегий и процедур и не позволяет определить статус проекта, извлечь уроки и разобрать проблемы, возникшие при осуществлении проекта.
- 36. Кроме того, Комиссия отметила, что ФКРООН еще не подписал меморандум о взаимопонимании с ПРООН по вопросам контроля за двумя его остающимися глобальными проектами, которые планируется завершить в 2017 году, и управления ими. В отсутствие персонала ФКРООН (сотрудника по страновой программе) и меморандума о взаимопонимании между ПРООН и ФКРООН имеется риск того, что мероприятия в рамках проекта не будут проведены в соответствии с ожиданиями.
- 37. ФКРООН согласился с рекомендациями Комиссии: а) обеспечить при упразднении должностей сотрудников по программе функционирование надлежащего механизма передачи их обязанностей другим назначенным сотрудникам для надлежащего осуществления проекта; b) провести окончательную оценку проектов, которая должна была быть выполнена в 2013 году; c) подписать меморандум о взаимопонимании с ПРООН по вопросам о контроле за двумя остающимися глобальными проектами, которые планируется завершить в 2017 году, и управлении ими.

5. Бюджет и бюджетный процесс

Составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты

- 38. Рассмотрев семь проектов странового отделения в Уганде, Комиссия отметила два случая, когда годовые планы работы были подготовлены без использования стандартного шаблона. В годовом плане работы по одному проекту отсутствовали показатели достижения результатов, базовые данные и цели, а также не были указаны результаты деятельности и мероприятия. Кроме того, в этом годовом плане не были указаны ежеквартальные сроки, как того требуют принципы составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты.
- 39. В страновом отделении в Руанде Комиссия отметила аналогичные случаи с проектом местного развития на основе гендерного равенства и проектом создания всеохватного финансового сектора в Руанде.
- 40. ФКРООН проинформировал Комиссию о том, что стандартный шаблон не использовался из-за проблем, возникших при его использовании, но в ближайшем будущем ситуация будет исправлена. Тем не менее Комиссия считает это несоблюдением требования рамочной политики, изложенной в Пособии администратора по планированию, отслеживанию и оценке результатов развития. Отсутствие в плане работы по проекту показателей достижения результатов, базовых данных и целей может препятствовать отслеживанию хода осуществления проекта в соответствии с запланированными результатами.

14-57016 **21/96**

41. ФКРООН согласился с рекомендацией Комиссии подготовить полные годовые планы работы с показателями достижения результатов, базовыми данными и целями в соответствии с требованиями к составлению бюджета, ориентированного на конкретные результаты, предусмотренными в программных и оперативных стратегиях и процедурах.

Задержки с исполнением утвержденного бюджета

- 42. Проанализировав исполнение утвержденного бюджета на 2013 финансовый год в страновом отделении в Руанде, Комиссия отметила значительные задержки с предоставлением субсидий учреждениям микрофинансирования. На время проведения ревизии (сентябрь 2013 года) было выдано лишь 126 895 долл. США, или 17,5 процента общего утвержденного бюджета в 724 779 долл. США.
- 43. Хотя ФКРООН объяснил это рядом перестановок в руководстве, произошедших за указанный период, Комиссия считает, что причиной был недостаточный контроль за исполнением бюджета. Низкий показатель освоения утвержденного бюджета микрофинансирования в 2013 году повышает риск того, что ФКРООН не сможет выполнить свой мандат.
- 44. ФКРООН согласился с рекомендациями Комиссии пристально следить за исполнением своего бюджета и обеспечить своевременное решение всех возникающих проблем с исполнением бюджета.

С. Информация, сообщаемая руководством

45. Комиссия отмечает полученное от ФКРООН сообщение о том, что за отчетный период руководство не получало никакой информации о случаях мошенничества или предполагаемого мошенничества и что оно не списывало убытки и не совершало выплат ех gratia.

D. Выражение признательности

46. Комиссия хотела бы выразить признательность за содействие и помощь, оказанные ее сотрудникам Исполнительным секретарем Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций и его персоналом.

(Подпись) Эймьяс Ч.Э. Морс Контролер и Генеральный ревизор Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии Председатель Комиссии ревизоров

(Подпись) Людовик С.Л. Юту Контролер и Генеральный ревизор Объединенной Республики Танзания (Главный ревизор)

(Подпись) **Лю** Цзяи Генеральный ревизор Китая

30 июня 2014 года

14-57016 23/96

Приложение

Ход выполнения рекомендаций за год, закончившийся 31 декабря 2012 года

| № | Краткое изложение рекомендации | Пункт | Финансовый период, в отношении которо- го рекомендация вы- несена первоначально | Выпол- нено | В процессе выполнения |
|---|---|-------|--|----------------|------------------------------------|
| 1 | ФКРООН согласился а) проводить регулярный анализ и осуществлять выверку счетов общей бухгалтерской книги для выявления допущенных ошибок; b) проводить анализ своих счетов и возникающих проблем в ходе процесса подготовки финансовых ведомостей для обеспечения того, чтобы финансовая информация точно и в полной мере отражала результаты выполненной работы; и c) провести анализ объема оперативного резерва для обеспечения выделения максимального объема средств на цели осуществления программной деятельности. | 145 | 2010-2011 годы | | X Выполнена только часть (с) |
| 2 | ФКРООН следует а) обеспечить полное покрытие обязательств по выплатам по плану медицинского страхования после выхода на пенсию и обязательств по выплатам при прекращении службы; b) разработать стратегию финансирования обязательств; и с) внедрить механизмы, позволяющие точно рассчитывать и начислять обязательства по ежегодному отпуску. Эта рекомендация повторяла рекомендацию, относящуюся к периоду 2008—2009 годов | 149 | 2010-2011 годы | X | |
| 3 | Комиссия рекомендует ФКРООН: а) в качестве одной из функций учетного подразделения возложить на него ответственность за реализацию преимуществ, получаемых от перехода на МСУГС; и b) усовершенствовать процедуры обработки информации в организации для составления финансовой отчетности во избежание повторного возникновения указанных недочетов. | 18 | 2012 год | X | |

| № | Краткое изложение рекомендации | Пункт | Финансовый период, в отношении которого рекомендация вынесена первоначально | Выпол- нено | В процессе выполнения |
|---|--|-------|---|----------------|--------------------------|
| 4 | ФКРООН согласился с рекомендациями Комиссии о том, что ему следует: а) во взаимодействии с ПРООН срочно получить одобрение своей кредитной политики, являющейся инструментом регулирования резервов для займов ФКРООН; b) надлежащим образом предусмотреть обесценение просроченных займов после утверждения кредитной политики; и с) раскрыть в финансовых ведомостях информацию о начисленных процентах на сумму 113 000 долл. США с учетом корректировки после отчетной даты. | 23 | 2012 год | | X |
| 5 | ФКРООН согласился с рекомендациями Комиссии повторно проанализировать проведенный процесс закупок, чтобы установить, на каком основании группа по оценке приняла дополнительное разъяснение и допустила существенные изменения в первоначальном предложении и оценках. | 27 | 2012 год | | X |
| 6 | ФКРООН также согласился с рекомендацией Комиссии усилить контроль и надзор за процессом закупок, с тем чтобы обеспечить полное соблюдение правил и положений о закупках, в том числе в отношении прохождения всеми сотрудниками учебной подготовки по вопросам закупок и доступа к поддержке в сфере закупок по требованию в режиме онлайн и/или через Группу управленческой поддержки. | 28 | 2012 год | X | |
| _ | Итого | | 6 | 3 | 3 |
| _ | В процентах | | 100 | 50 | 50 |

14-57016 **25/96**

Глава III

Финансовый отчет за год, закончившийся 31 декабря 2013 года

А. Введение

- 1. В соответствии с финансовым положением 26.01 Финансовых положений и правил Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН) (которые включают Финансовые положения и правила Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и приложение 1 к ним, применимое к ФКРООН) Администратор ПРООН настоящим препровождает финансовые ведомости ФКРООН за год, закончившийся 31 декабря 2013 года.
- 2. Доклад Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций, ее заключение по финансовым ведомостям и замечания ФКРООН в ответ на замечания по вопросам существа представляются в соответствии с финансовым положением 4.04.
- Первоначальный мандат ФКРООН, выданный Генеральной Ассамблеей, заключался в «оказании развивающимся странам содействия в развитии их экономики путем предоставления, в дополнение к существующим источникам финансовой помощи, субсидий и ссуд» (см. резолюцию 2186 (XXI) от 13 декабря 1966 года). Этот мандат был дополнен в 1973 году положением о предоставлении услуг в первую очередь, но не исключительно, наименее развитым странам. Финансовый мандат ФКРООН является уникальным в системе Организации Объединенных Наций. В соответствии с этим мандатом инвестиционный капитал и техническая поддержка предоставляются как государственному, так и частному сектору. Этот мандат дополняет мандаты других учреждений системы Организации Объединенных Наций в том, что касается возможностей в плане финансирования капиталовложений в форме субсидий, займов и льготных кредитов, а также предоставления технической помощи в подготовке проектов по последовательному и устойчивому наращиванию потенциала и созданию инфраструктуры. Благодаря этому мандату ФКРООН позиционирует себя в качестве учреждения, осуществляющего инвестиции на ранних этапах в целях устранения рисков, связанных с использованием возможностей, которые могут быть впоследствии задействованы в больших масштабах партнерами из числа финансовых учреждений и, во все большей мере, благотворительными фондами и частными инвесторами.

В. Финансовые результаты

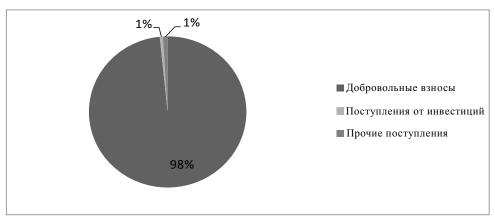
4. В 2013 году общий объем поступлений ФКРООН (взносы, инвестиции и прочие поступления) составил 66,2 млн. долл. США (55,2 млн. долл. США в 2012 году), в то время как общий объем расходов составил 59,9 млн. долл. США (50,9 млн. долл. США в 2012 году), в результате чего образовалось положительное сальдо в размере 6,3 млн. долл. США (4,3 млн. долл. США в 2012 году).

Анализ поступлений

Поступления в разбивке по категориям

5. Общий объем поступлений ФКРООН в 2013 году составил 66,2 млн. долл. США, из которых 65,2 млн. долл. США (98 процентов) приходилось на добровольные взносы, 0,4 млн. долл. США в чистом выражении (1 процент) приходилось на процентные поступления, такие как процентные поступления от предоставленных займов и процентные поступления от денежных инвестиций, и 0,6 млн. долл. США (1 процент) приходилось на прочие поступления.

Диаграмма III.1 Общие поступления ПРООН за 2013 год в разбивке по категориям



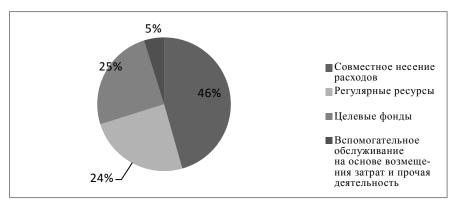
Поступления в разбивке по сегментам

6. Анализ поступлений в разбивке по сегментам показывает, что наиболее значительным источником поступлений являются выплаты в связи с совместным несением расходов, которые в 2013 году составили 46 процентов от общего объема поступлений Фонда, а к числу других источников относятся взносы в целевые фонды (25 процентов), взносы в счет регулярных ресурсов (24 процента) и выплаты в связи со вспомогательным обслуживанием на основе возмещения затрат и прочей деятельностью (5 процентов).

1 Без учета взаимозачета по межфондовым операциям.

14-57016 27/96

Диаграмма III.2 Общие поступления ПРООН за 2013 год в разбивке по сегментам

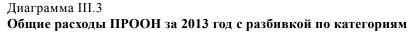


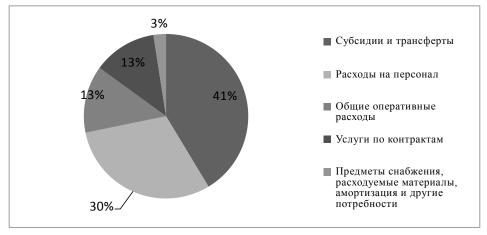
7. В 2013 году общая сумма поступлений возросла на 20 процентов и достигла 66,2 млн. долл. США, по сравнению с 55,2 млн. долл. США в 2012 году. Рост поступлений отмечался по всем сегментам: регулярные ресурсы (10 процентов), совместное несение расходов (14 процентов), целевые фонды (48 процентов) и вспомогательное обслуживание на основе возмещения затрат (9 процентов).

Анализ расходов

Расходы в разбивке по категориям

8. В 2013 году объем расходов Фонда составил 59,9 млн. долл. США. Как показано на диаграмме III.3, наиболее значительный объем расходов приходился на категорию субсидий и других трансфертов (24,8 млн. долл. США, или 41 процент). К остальным категориям относятся расходы на персонал (18,2 млн. долл. США, или 30 процентов), общую оперативную деятельность (8 млн. долл. США, или 13 процентов), услуги по контрактам, предоставляемые физическим и юридическим лицам (7,5 млн. долл. США, или 13 процентов), и предметы снабжения, расходуемые материалы, амортизацию и другие потребности (1,4 млн. долл. США, или 3 процента).

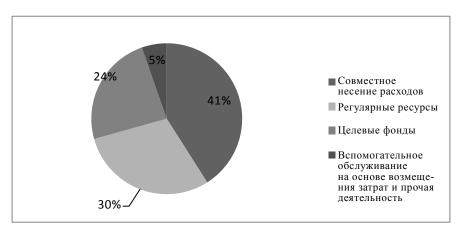




Расходы в разбивке по сегментам

9. Из общего объема расходов¹ 30 процентов приходилось на регулярные ресурсы, 41 процент — на совместное несение расходов, 24 процента — на целевые фонды и 5 процентов — на вспомогательное обслуживание на основе возмещения затрат и прочую деятельность (см. диаграмму III.4).

Диаграмма III.4 Общие расходы ПРООН за 2013 год в разбивке по сегментам



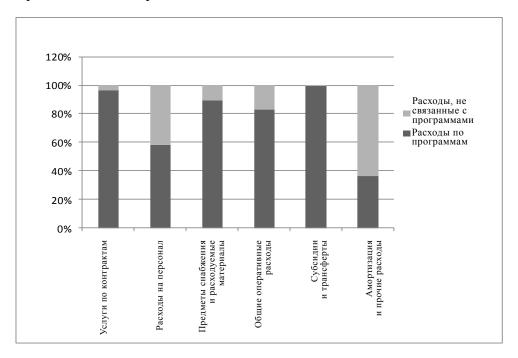
Расходы по программе

10. В 2013 году из общего объема расходов, который составил 59,9 млн. долл. США, 52,1 млн. долл. США приходилось на расходы по программе, и это свидетельствует о том, что деятельность Фонда осуществляется в целях развития. Что касается расходов в разбивке по категориям, то расходы по программе составили 97 процентов от общего объема расходов на услуги по контрактам с физическими и юридическими лицами, 58 процентов от расходов на персонал, 90 процентов от расходов на предметы снабжения и расходуемые материалы,

14-57016 **29/96**

83 процента¹ от общих оперативных расходов, 100 процентов от расходов на субсидии и прочие трансферты и 36 процентов от расходов на амортизацию и прочих расходов.

Диаграмма III.5 Доля расходов по программе в сопоставлении с общим объемом расходов в разбивке по категориям



Результаты финансовой деятельности в разбивке по сегментам

11. В 2013 году отмечалось отрицательное сальдо по сегменту регулярных ресурсов и сегменту вспомогательного обслуживания на основе возмещения затрат и прочей деятельности в размере 1,6 млн. долл. США и 0,008 млн. долл. США, соответственно, в то время как по сегменту совместного несения расходов и сегменту целевых фондов отмечалось положительное сальдо в размере 5,8 млн. долл. США и 2,2 млн. долл. США, соответственно. Сводная информация о результатах финансовой деятельности в разбивке по сегментам приводится в таблице III.1 ниже.

Таблица III.1 Сводная информация о результатах финансовой деятельности за 2013 год в разбивке по сегментам (В млн. долл. США)

| | Регулярные ресурсы | Совместное несение расходов | Целевые фонды | Вспомогательное обслуживание на основе возмещения затрат и прочая деятельность | Межфондо- вый взаимо- расчет | Всего |
|--|-----------------------|-----------------------------------|------------------|--|------------------------------------|-------|
| Общая сумма поступлений | 16,9 | 31,3 | 17,2 | 3,3 | (2,5) | 66,2 |
| Общая сумма расходов | 18,5 | 25,6 | 15,0 | 3,3 | (2,5) | 59,9 |
| Положительное/(отрицательное) сальдо за год | (1,6) | 5,7 | 2,2 | - | - | 6,3 |
| Общая чистая сумма активов | 17,9 | 42,0 | 14,7 | 5,9 | _ | 80,5 |

Сводная информация о результатах финансовой деятельности за 2012 год в разбивке по сегментам

(В млн. долл. США)

| | Регулярные ресурсы | Совместное несение расходов | Целевые фонды | Вспомогательное обслуживание на основе возмещения затрат и прочая деятельность | Межфондо- вый взаимо- расчет | Всего |
|--|-----------------------|-----------------------------------|------------------|--|------------------------------------|-------|
| Общая сумма поступлений | 15,3 | 27,5 | 11,6 | 3,1 | (2,3) | 55,2 |
| Общая сумма расходов | 24,2 | 16,6 | 9,6 | 2,8 | (2,3) | 50,9 |
| Положительное/(отрицательное) сальдо за год | (8,9) | 10,9 | 2,0 | 0,3 | - | 4,3 |
| Общая чистая сумма активов | 14,3 | 35,5 | 12,1 | 5,5 | - | 67,4 |

С. Показатели исполнения бюджета

- 12. Бюджет Фонда по-прежнему составляется на основе модифицированного кассового метода и представляется в финансовой ведомости V и примечании 7. В целях упрощения сопоставления бюджета и финансовых ведомостей, подготовленных в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС), в примечании 7 также приводятся результаты сверки бюджета с ведомостью движения денежных средств.
- 13. Для ФКРООН утвержденные бюджеты это бюджеты, которые позволяют нести расходы, связанные с деятельностью в области развития и управленческой деятельностью, финансируемой из регулярных ресурсов. Прочие ресурсы Фонда предварительно оцениваются и прогнозируются на основе предположений относительно будущих событий и не утверждаются Исполнительным советом в официальном порядке. В таблице III.2 приведены сведения об использовании регулярных ресурсов в сопоставлении с предусмотренными в бюджете регулярными ресурсами.

14-57016 31/96

Таблица III.2 Показатели освоения бюджетных средств за 2013 год

| Компоненты бюджета | Утвержденный объем бюджета в годовом исчислении (в млн. долл. США) | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |
|-------------------------------------|---|---------------------------------------|
| Деятельность, связанная с развитием | 19 | 81 |
| Деятельность в области управления | 5 | 52 |
| Всего | 24 | 75 |

Показатели освоения бюджетных средств за двухгодичный период 2012—2013 годов

| Компоненты бюджета | Утвержденный объем бюджета в годовом исчислении (в млн. долл. США) | Фактические показате- ли освоения средств |
|-------------------------------------|---|--|
| Деятельность, связанная с развитием | 49 | 73 |
| Деятельность в области управления | 7 | 68 |
| Bcero | 56 | 72 |

D. Финансовое положение

Активы

14. Текущие активы Фонда в размере 83 млн. долл. США (77,6 млн. долл. США в 2012 году) в основном включают инвестиции (52,1 млн. долл. США), денежные средства и их эквиваленты (16,5 млн. долл. США) и дебиторскую задолженность по операциям, связанным и не связанным с валютным обменом (12,6 млн. долл. США). На эти статьи приходится 81,2 млн. долл. США, или 97,8 процента от общего объема текущих активов. Нетекущие активы в размере 11,3 млн. долл. США (15,5 млн. долл. США в 2012 году) в основном включают инвестиции (10,1 млн. долл. США) и основные фонды (0,7 млн. долл. США), на которые вместе взятые приходится 10,8 млн. долл. США, или 96 процентов от общего объема нетекущих активов.

Денежные средства, эквиваленты денежных средств и инвестиции

15. По состоянию на 31 декабря 2013 года объем денежных средств, их эквивалентов и инвестиций ФКРООН составил 78,7 млн. долл. США (89,3 млн. долл. США в 2012 году). На долю инвестиционных поступлений Фонда в 2013 году приходилось 0,4 млн. долл. США.

Дебиторская задолженность

16. На 31 декабря 2013 года ФКРООН располагал дебиторской задолженностью, связанной и не связанной с валютным обменом, на сумму 12,6 млн. долл. США (0,3 млн. долл. США в 2012 году), включая взносы к получению от ПРООН, взносы, не полученные от доноров, в связи с которыми были подписаны соглашения о взносах, и авансы, предоставленные партнерам-

исполнителям, которые должны быть пропорционально распределены и направлены на цели осуществления соответствующих проектов.

Выданные авансы

- 17. Во исполнение своего мандата ФКРООН выделяет денежные средства учреждениям-исполнителям и партнерам по осуществлению в виде авансов наличностью. Выданные авансы признаются в качестве активов и расходов после того, как поставка товаров или услуг фактически производится исполнителями и партнерами по осуществлению и подтверждается получением ФКРООН сертифицированных отчетов о расходах. После получения сертифицированных отчетов о расходах После получения сертифицированных отчетов о расходах ФКРООН отражает указанные расходы в своей ведомости результатов финансовой деятельности. Данные могут быть получены из проверенных ведомостей соответствующих структур или, если такие ведомости отсутствуют на отчетный период, из финансовых ведомостей этих структур, представленных для проверки, либо из их непроверенных ведомостей.
- 18. По состоянию на 31 декабря 2013 года объем непогашенных авансов ФКРООН составил 1 млн. долл. США (1,2 млн. долл. США в 2012 году). Это включает 0,5 млн. долл. США в качестве авансов, выданных партнерам из числа правительств, и 0,1 млн. долл. США в качестве авансов, выданных учреждениям Организации Объединенных Наций (на цели осуществления проектов); остальные 0,4 млн. долл. США приходятся главным образом на авансовые выплаты персоналу.

Основные средства и нематериальные активы

19. По состоянию на 31 декабря 2013 года объем основных средств ФКРООН составил 0,69 млн. долл. США (0,49 млн. долл. США в 2012 году). Из общего объема основных средств 0,36 млн. долл. США приходится на автотранспортные средства, 0,22 млн. долл. США — на информационно-коммуникационное оборудование, а остальная сумма — на вспомогательное оборудование, мебель и тяжелое оборудование и другое имущество. Все активы, связанные с управлением и осуществлением проектов, капитализируются ФКРООН. Связанные с осуществлением проектов активы, не контролируемые ФКРООН, учитываются по мере возникновения в качестве расходов.

Обязательства

- 20. Текущие обязательства ФКРООН в размере 3 млн. долл. США (10,4 млн. долл. США в 2012 году) включают в основном пособия для персонала (2,1 млн. долл. США) и начисленные обязательства (0,9 млн. долл. США). Пособия для персонала включают пособия на ежегодный отпуск (1,4 млн. долл. США), отпуск на родину (0,3 млн. долл. США) и репатриацию (0,3 млн. долл. США). Долгосрочные обязательства в размере 10,7 млн. долл. США (15,3 млн. долл. США в 2012 году) в основном включают обязательства по медицинскому страхованию после выхода в отставку на сумму 7,8 млн. долл. США (73 процента) и пособия на репатриацию на сумму 1,7 млн. долл. США (16 процентов).
- 21. Объем обязательств, связанных с предоставлением пособий после выхода в отставку и других долгосрочных пособий для персонала, устанавливается независимыми актуариями и определяется в соответствии с Правилами о персонале и

14-57016 **33/96**

Положениями о персонале Организации Объединенных Наций. Объем обязательств, связанных с медицинским страхованием после выхода в отставку, субсидиями на репатриацию и пособиями в связи со смертью, установлен на основе актуарной оценки, проведенной 31 декабря 2013 года.

Вознаграждения работникам

22. В соответствии с МСУГС в финансовых ведомостях должен учитываться (но не обязательно обеспечиваться финансированием в полном объеме) общий объем накопленных обязательств по вознаграждениям работникам даже при том, что выплачиваться они будут в течение нескольких десятилетий. Основная доля обязательств приходится на обязательства по медицинскому страхованию после выхода в отставку в размере 7,9 млн. долл. США.

Накопленные остатки средств

23. По состоянию на 31 декабря 2013 года сумма накопленных остатков средств и резервов Фонда составляет 80,5 млн. долл. США, что представляет собой увеличение на 19 процентов по сравнению с соответствующим показателем в размере 67,4 млн. долл. США на 31 декабря 2012 года.

Финансовое положение в разбивке по сегментам

24. Отчет о финансовом положении по каждому сегменту деятельности дает представление о различном состоянии средств и отражает случаи перекрестного субсидирования по различным сегментам деятельности, данные о которых не учитывались до внедрения МСУГС. Например, на сегмент деятельности по линии регулярных ресурсов в настоящее время приходится 30 процентов от общей суммы активов ФКРООН, но вместе с тем 75,8 процента от общей суммы его обязательств, и в результате доля чистой суммы активов в общем объеме его собственных средств составляет 22,3 процента. С другой стороны, на сегменты деятельности, связанные с совместным несением расходов и целевыми фондами, в общей сложности приходится 62,8 процента от общей суммы активов Фонда, но вместе с тем лишь 18,1 процента от общей суммы его обязательств, и в результате доля чистой суммы активов в общем объеме его собственных средств составляет 70,4 процента. Сводная информация о результатах финансовой деятельности Фонда приводится в таблице III.3.

Таблица III.3 Сводная информация о финансовом положении в разбивке по сегментам

| | Активы | | Пас | Пассивы | | стивы/ средства |
|--|---------------------|--|---------------------|--|-----------------|--|
| | В млн. долл. США | Доля в общей сумме активов (в процентах) | В млн. долл. США | Доля в общей сумме активов (в процентах) | В млн. долл. су | Доля в общей умме активов в процентах) |
| По состоянию на 31 декабря 2013 года | | | | | | |
| Регулярные ресурсы | 28,3 | 30 | 10,4 | 76 | 17,9 | 22 |
| Совместное несение расходов | 43,5 | 46 | 1,5 | 11 | 42,0 | 52 |
| Целевые фонды | 15,7 | 17 | 1,0 | 7 | 14,7 | 18 |
| Вспомогательные услуги на основе возмещения расходов | 6,8 | 7 | 0,8 | 6 | 5,9 | 8 |
| Всего | 94,3 | 100 | 13,7 | 100 | 80,5 | 100 |
| По состоянию на 31 декабря 2012 года | | | | | | |
| Регулярные ресурсы | 35,3 | 38 | 21,0 | 82 | 14,3 | 21 |
| Совместное несение расходов | 37,8 | 41 | 2,2 | 8 | 35,5 | 53 |
| Целевые фонды | 13,3 | 14 | 1,2 | 5 | 12,1 | 18 |
| Вспомогательные услуги на основе возмещения расходов | 6,7 | 7 | 1,3 | 5 | 5,5 | 8 |
| Всего | 93,1 | 100 | 25,7 | 100 | 67,4 | 100 |

Е. Управление рисками

- 25. Политика Фонда в области управления рисками направлена на сведение к минимуму потенциальных отрицательных последствий для ресурсов ФКРООН на цели финансирования своей деятельности. Основные цели деятельности Фонда по управлению рисками заключаются в следующем: і) обеспечение безопасности: обеспечение сохранности капитала посредством инвестирования в высококлассные ценные бумаги с фиксированным доходом с уделением особого внимания кредитоспособности эмитентов; іі) обеспечение ликвидности: применение гибкого подхода к удовлетворению потребностей в наличных средствах посредством инвестирования в высоколиквидные ценные бумаги с фиксированным доходом и структуризации сроков платежей в соответствии с потребностью в наличных средствах; ііі) обеспечение доходности: обеспечение максимального дохода от инвестиций при соблюдении вышеуказанных требований к сохранности средств и ликвидности.
- 26. Инвестиционной деятельностью ФКРООН управляет ПРООН, в рамках которой действует Инвестиционный комитет в составе старших руководителей, проводящий ежеквартальные совещания для обзора результатов по инвестиционному портфелю Фонда и обеспечения соответствия инвестиционных решений установленным руководящим принципам инвестирования.

14-57016 35/96

Глава IV

Финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2013 года

Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

I. Ведомость финансового положения на 31 декабря 2013 года (В тыс. долл. США)

| | Примечания | 31 декабря 2013 года | 31 декабря 2012 года (пересмотренные данные) |
|---|---------------|-------------------------|--|
| Активы | | | |
| Текущие активы | | | |
| Денежные средства и их эквиваленты | Примечание 8 | 16 515 | 37 159 |
| Инвестиции | Примечание 9 | 52 059 | 38 777 |
| Дебиторская задолженность (безвозмездные операции) | Примечание 10 | 3 698 | _ |
| Дебиторская задолженность (возмездные операции) | Примечание 10 | 8 876 | 279 |
| Выданные авансы, в чистом выражении | Примечание 11 | 1 031 | 1 207 |
| Кредиты поставщикам финансовых услуг | Примечание 12 | 783 | = |
| Запасы | Примечание 13 | 2 | _ |
| Прочие текущие активы | Примечание 14 | _ | 178 |
| Общая сумма текущих активов | | 82 964 | 77 600 |
| Нетекущие активы | | | |
| Инвестиции | Примечание 9 | 10 099 | 13 366 |
| Займы поставщикам финансовых услуг | Примечание 12 | 547 | 1 608 |
| Основные средства | Примечание 15 | 685 | 488 |
| Общая сумма нетекущих активов | | 11 331 | 15 462 |
| Общая сумма активов | | 94 295 | 93 062 |
| Обязательства | | | |
| Текущие обязательства | | | |
| Кредиторская задолженность и начисленные финансовые обязательства | Примечание 16 | 895 | 8 348 |
| Вознаграждения работникам | Примечание 17 | 2 110 | 2 033 |
| Прочие текущие обязательства | Примечание 18 | - | 26 |

| | Примечания | 31 декабря 2013 года | 31 декабря 2012 года (пересмотренные данные) |
|---|---------------|-------------------------|--|
| Общая сумма текущих обязательств | | 3 005 | 10 407 |
| | | | |
| Вознаграждения работникам | Примечание 17 | 10 718 | 15 302 |
| Общая сумма долгосрочных обязательств | | 10 718 | 15 302 |
| Общая сумма обязательств | | 13 723 | 25 709 |
| Чистые активы | | | |
| Резервы | Примечание 19 | 14 618 | 24 600 |
| Накопленные остатки средств | Примечание 20 | 65 954 | 42 753 |
| Общая сумма чистых активов/ собственных средств | | 80 572 | 67 353 |
| Общая сумма обязательств и чистых активов/собственных средств | | 94 295 | 93 062 |

Прилагаемые к настоящим финансовым ведомостям примечания являются их неотъемлемой частью.

14-57016 **37/96**

И. Ведомость результатов финансовой деятельности за год, закончившийся 31 декабря 2013 года

(В тыс. долл. США)

| | Примечания | 2013 год | 2012 год (пересмотренные данные) |
|--|---------------|----------|--|
| Поступления | | | |
| Добровольные взносы, в чистом выражении | Примечание 21 | 65 169 | 54 139 |
| Поступления от инвестиций | Примечание 22 | 426 | 367 |
| Прочие поступления | Примечание 23 | 642 | 737 |
| Всего, поступления | | 66 237 | 55 243 |
| Расходы | | | |
| Услуги по контрактам | Примечание 24 | 7 512 | 7 366 |
| Расходы по персоналу | Примечание 24 | 18 240 | 16 057 |
| Использованные предметы поставки и расходуемые материалы | Примечание 24 | 583 | 613 |
| Общие оперативные расходы | Примечание 24 | 7 926 | 8 247 |
| Субсидии и другие переводы | Примечание 24 | 24 787 | 16 852 |
| Прочие расходы | Примечание 24 | 784 | 1 472 |
| Амортизация | Примечание 24 | 87 | 329 |
| Затраты на финансирование | Примечание 24 | 23 | 8 |
| Всего, расходы | | 59 942 | 50 944 |
| Остаток средств за отчетный период | | 6 295 | 4 299 |

Прилагаемые к настоящим финансовым ведомостям примечания являются их неотъемлемой частью.

III. Ведомость изменений чистых активов/собственных средств за год, закончившийся 31 декабря 2013 года

(В тыс. долл. США)

| | Резервы | Накопленные остатки средств | Общая сумма чистых активов/ собственных средств |
|---|---------|-----------------------------------|--|
| Сальдо на 31 декабря 2012 года (пересчитанные данные) ^а | 24 600 | 42 753 | 67 353 |
| Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам (примечание 5) | _ | 52 | 52 |
| Сальдо на 31 декабря 2012 года (скорректированные данные) | 24 600 | 42 805 | 67 405 |
| Изменения в чистых активах/собственных средствах | | | |
| Передача средств из операционного резерва в совокупный остаток | (9 982) | 9 982 | - |
| Фонды с конкретными целями (примечание 20) | _ | 920 | 920 |
| Актуарные прибыли, в чистом выражении | - | 5 952 | 5 952 |
| Положительное/(отрицательное) сальдо за данный период | _ | 6 295 | 6 295 |
| Общая сумма поступлений и расходов, непосредственно учитываемая в чистых активах/собственных средствах | (9 982) | 23 149 | 13 167 |
| Остаток на 31 декабря 2013 года | 14 618 | 65 954 | 80 572 |

^а Пересчитанная сумма совокупного остатка средств на 31 декабря 2012 года представляет собой суммы, пересчитанные в соответствии с МСУГС-3: Учетная политика, изменения в расчетных оценках и ошибки. Этот показатель отражен в ведомости финансового положения.

Прилагаемые к настоящим финансовым ведомостям примечания являются их неотъемлемой частью.

14-57016 **39/96**

IV. Ведомость движения денежных средств за год, закончившийся 31 декабря 2013 года (В тыс. долл. США)

| | 2013 год | 2012 год (пересмотренные данные) |
|--|----------|--|
| Движение денежных средств в связи с оперативной деятельностью | | |
| Остаток средств за отчетный период | 6 295 | 4 299 |
| Корректировка отрицательного сальдо за отчетный период с учетом чистого движения денежных средств: | | |
| Амортизация | 87 | 329 |
| Чистая сумма обесценения | 16 | 690 |
| Амортизация облигационной премии | 1 044 | 1 020 |
| (Прибыль) по облигациям | (2) | - |
| (Прибыль)/убыток от выбытия основных средств | 144 | 269 |
| Изменения стоимости активов | | |
| (Увеличение)/уменьшение объема дебиторской задолженности (безвозмездные операции) | (3 698) | 948 |
| (Увеличение)/уменьшение объема дебиторской задолженности (возмездные операции) | (9 937) | (1 333) |
| Проценты, получаемые по займам | 42 | 18 |
| (Увеличение)/уменьшение объема выданных авансов | 160 | 1 302 |
| (Увеличение)/уменьшение объема запасов | (2) | - |
| (Увеличение)/уменьшение объема займов поставщикам финансовых услуг | 278 | 782 |
| (Увеличение)/уменьшение прочих активов | 178 | - |
| Изменения объема обязательств/чистых активов | | |
| Увеличение/(уменьшение) объема кредиторской задолженности и накопленных обязательств | (7 453) | 3 074 |
| Увеличение/(уменьшение) объема пособий для персонала | 1 445 | 1 155 |
| Увеличение/(уменьшение) прочих обязательств | (26) | (33 |
| (Увеличение)/уменьшение объема средств в фондах с конкретными целями | 920 | 775 |
| Сальдо движения денежных средств в связи с оперативной деятельностью | (10 509) | 13 295 |
| Движение денежных средств в связи с инвестиционной деятельностью | | |
| Закупка инвестиционных инструментов | (51 819) | (55 249) |
| Стоимость на момент наступления срока инвестиций | 40 762 | 42 600 |
| Процентные поступления | 1 298 | 1 474 |
| Закупка основных средств | (377) | (81) |

| | 2013 год | 2012 год (пересмотренные данные) |
|--|----------|--|
| Прибыль от выбытия основных средств | 1 | - |
| Сальдо движения денежных средств в связи с инвестиционной деятельностью | (10 135) | (11 256) |
| ижение денежных средств в связи финансовой деятельностью | _ | _ |
| Чистое (уменьшение)/увеличение объема наличных денежных средств и их эквивалентов | (20 644) | 2 039 |
| Денежные средства и их эквиваленты на начало отчетного периода | 37 159 | 35 120 |
| Денежные средства и их эквиваленты на конец отчетного периода (примечание 8) | 16 515 | 37 159 |

Прилагаемые к настоящим финансовым ведомостям примечания являются их неотъемлемой частью.

14-57016 **41/96**

V. Ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм (регулярные ресурсы)

а) По состоянию за год, закончившийся 31 декабря 2013 года (В тыс. долл. США)

| | Утверждення | ый бюджет | Фактические расходы на | Разница между объемом утвержденного |
|-------------------------------------|--------------------------|-------------------------|--|---|
| | В первоначальном виде | В окончательном виде | сопоставимой основе (примечание 7) | бюджета в оконча- тельном виде и факти- ческими расходами |
| Деятельность, связанная с развитием | | | | |
| Программы | 12 731 | 12 731 | 10 407 | 2 324 |
| Обеспечение эффективности развития | 5 965 | 5 965 | 4 691 | 1 274 |
| Итого | 18 696 | 18 696 | 15 098 | 3 598 |
| Деятельность в области управления | 4 870 | 4 870 | 2 521 | 2 349 |
| Bcero | 23 566 | 23 566 | 17 619 | 5 947 |

Прилагаемые к настоящим финансовым ведомостям примечания являются их неотъемлемой частью.

b) По состоянию за двухгодичный период 2012–2013 годов (В тыс. долл. США)

| | Утвержденный бюджет в окончательном виде | | | Фактические расходы на сопоста- вимой основе (примечание 7) | | | Разница между объемом утвер- жденного бюд- |
|-------------------------------------|---|----------|-----------------------------|--|----------|-----------------------------|---|
| | 2013 год | 2012 год | Двухгодич- ный период | 2013 год | 2012 год | Двухгодич- ный период | жоенного оюо- жета в оконча- тельном виде и фактической суммой расходов |
| Деятельность, связанная с развитием | | | | | | | |
| Программы | 12 731 | 22 660 | 35 391 | 10 407 | 16 998 | 27 405 | 7 986 |
| Обеспечение эффективности развития | 5 965 | 7 206 | 13 171 | 4 691 | 3 425 | 8 116 | 5 055 |
| Итого | 18 696 | 29 866 | 48 562 | 15 098 | 20 423 | 35 521 | 13 041 |
| Деятельность в области управления | 4 870 | 2 623 | 7 493 | 2 521 | 2 539 | 5 060 | 2 433 |
| Всего | 23 566 | 32 489 | 56 055 | 17 619 | 22 962 | 40 581 | 15 474 |

Прилагаемые к настоящим финансовым ведомостям примечания являются их неотъемлемой частью.

Примечания к финансовым ведомостям за 2013 год

Примечание 1

Отчитывающаяся структура

Первоначальный мандат ФКРООН, выданный Генеральной Ассамблеей, заключался в «оказании развивающимся странам содействия в развитии их экономики путем предоставления, в дополнение к существующим источникам финансовой помощи, субсидий и ссуд» (см. резолюцию 2186 (XXI) от 13 декабря 1966 года). Этот мандат был дополнен в 1973 году положением о предоставлении услуг, в первую очередь, но не исключительно, наименее развитым странам.

Финансовый мандат ФКРООН является уникальным в системе Организации Объединенных Наций. В соответствии с этим мандатом инвестиционный капитал и техническая поддержка предоставляются как государственному, так и частному сектору. Этот мандат дополняет мандаты других учреждений системы Организации Объединенных Наций в том, что касается возможностей в плане финансирования капиталовложений в форме субсидий, займов и льготных кредитов, а также предоставления технической помощи в подготовке проектов по последовательному и устойчивому наращиванию потенциала и созданию инфраструктуры. Благодаря этому мандату ФКРООН позиционирует себя в качестве учреждения, осуществляющего инвестиции на ранних этапах в целях устранения рисков, связанных с использованием возможностей, которые могут быть впоследствии задействованы в больших масштабах партнерами из числа финансовых учреждений и, во все большей мере, благотворительными фондами и частными инвесторами.

Штаб-квартира ФКРООН находится в Нью-Йорке, а его местные отделения расположены в 32 странах и территориях.

Настоящие финансовые ведомости охватывают только деятельность ФКРООН. ФКРООН не имеет филиалов и не участвует в капитале партнерских или совместно контролируемых структур.

Примечание 2

Заявление о соответствии Международным стандартам учета в государственном секторе

Финансовые ведомости Фонда были подготовлены в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС).

Примечание 3

Основа для подготовки и утверждение к выпуску

а) Основы для оценки

Эти финансовые ведомости составляются на основе количественносуммового метода учета в соответствии с МСУГС и Финансовыми положениями и правилами ПРООН и приложением 1 к ним, применимым к ФКРООН (далее — «Финансовые положения и правила ФКРООН»).

14-57016 **43/96**

ФКРООН применяет принцип учета на основе первоначальной стоимости, кроме случаев, указанных в примечании 4. Принципы бухгалтерского учета применялись последовательно в течение всего отчетного периода. Финансовым периодом является период с января по декабрь.

b) Иностранная валюта

Валютой расчета и представления отчетности ФКРООН является доллар Соединенных Штатов. Данные, представленные в настоящих финансовых ведомостях, выражены в тысячах долларов Соединенных Штатов, если не указано иного.

В случаях операций с иностранной валютой соответствующие суммы переводятся в доллары Соединенных Штатов на дату совершения операции по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций, который приблизительно соответствует рыночному/спотовому курсу.

Суммы денежных активов и пассивов, выраженных в иностранной валюте, пересчитываются по ставке, действующей на день предоставления отчетности, и отражаются в чистых активах/собственных средствах.

Указываемые по первоначальной стоимости неденежные позиции в иностранных валютах пересчитываются по обменному курсу на дату совершения операции.

Курсовые прибыли и убытки, возникающие в результате совершения операций с иностранной валютой и перевода денежных активов и пассивов, выраженных в иностранных валютах по обменному курсу на конец года, учитываются в ведомости результатов финансовой деятельности.

с) Важнейшие бухгалтерские оценки

Подготовка финансовых ведомостей в соответствии с МСУГС требует, чтобы при выборе и применении принципов учета и раскрытии информации об объеме активов, пассивов, поступлений и расходов ФКРООН делал допущения, принимал решения и использовал предположения. В связи с этим фактические результаты могут отличаться от приводимых здесь оценок. Бухгалтерские оценки и исходные положения регулярно подвергаются анализу, и изменения оценок учитываются в тот период, когда эти оценки были пересмотрены, и в каждый соответствующий период в будущем. Значимые оценки и предположения, которые могут привести к внесению существенных корректировок в последующие годы, включают актуарную оценку вознаграждений работникам; выбор сроков полезного использования и метод амортизации основных средств/нематериальных активов; обесценение активов; а также классификацию финансовых инструментов и условные активы и пассивы.

d) Предстоящие нововведения в области учета

В числе запланированных Комиссией по Международным стандартам учета в государственном секторе значимых нововведений в области учета, которые, как ожидается, отразятся на деятельности ФКРООН, следует отметить следующие:

- i) концептуальные принципы для общей финансовой отчетности учреждений государственного сектора: цель данного проекта заключается в разработке концептуальных принципов для государственного сектора, применимых при подготовке и представлении общих финансовых отчетов учреждений государственного сектора;
- ii) представление информации о качестве обслуживания: цель данного проекта состоит в том, чтобы использовать основанный на принципах подход в целях разработки последовательной основы для представления сведений о качестве программ и услуг государственного сектора, ориентированной на удовлетворение потребностей пользователей;
- iii) пособия по социальному обеспечению: цель данного проекта заключается в том, чтобы определить условия и порядок того, каким образом расходы и обязательства, связанные с определенными социальными пособиями и льготами, должны отражаться в финансовых ведомостях.

Ход осуществления этих будущих нововведений в области учета и их последствия для подготовки финансовых ведомостей ФКРООН по-прежнему анализируются и отслеживаются.

е) Утверждение к выпуску

Настоящие финансовые ведомости были утверждены и удостоверены Администратором ПРООН и Директором-распорядителем ФКРООН, Исполнительным секретарем ФКРООН, помощником Администратора и Директором Бюро по вопросам управления ПРООН, а также главным сотрудником по финансовым вопросам и Контролером ПРООН. В соответствии с Финансовыми положениями и правилами ФКРООН настоящие финансовые ведомости разрешается опубликовать 30 апреля 2014 года.

Примечание 4 Основные принципы бухгалтерского учета

а) Классификация финансовых активов

В ведомости результатов финансовой деятельности ФКРООН подразделяет свои финансовые активы на следующие категории: удерживаемые до погашения; имеющиеся в наличии для продажи; займы и дебиторская задолженность; а также активы, оцениваемые по справедливой стоимости, изменения которой отражаются в профиците или дефиците. Классификация зависит от той цели, ради которой эти финансовые активы приобретаются, и она определяется при первоначальном учете и пересматривается на каждую отчетную дату. Все финансовые активы первоначально оцениваются по справедливой стоимости. ФКРООН первоначально учитывает займы и дебиторскую задолженность на дату их возникновения. Все другие финансовые активы первоначально учитываются на дату совершения сделки, то есть в день, в который ФКРООН становится одной из сторон в договорных положениях соответствующего инструмента.

Финансовые активы со сроками погашения, превышающими 12 месяцев на отчетную дату, относятся в финансовых ведомостях к категории нетекущих активов, причем активы, выраженные в иностранной валюте, пересчитываются в доллары Соединенных Штатов по операционному обменному курсу Органи-

45/96

зации Объединенных Наций, действующему на отчетную дату, а прибыли и убытки отражаются в профиците или дефиците в ведомости результатов финансовой деятельности.

| Категория в классификации МСУГС | Вид финансовых активов ФКРООН |
|--|--|
| Удерживаемые до погашения | Инвестиции |
| Имеющиеся в наличии для продажи | Нет |
| Займы и дебиторская задолженность | Денежные средства и эквиваленты денежных средств, дебиторская задолженность по возмездным и безвозмездным операциям, выданные авансы и кредиты, предоставленные учреждениям, занимающимся микрофинансированием |
| Активы, оцениваемые по справедливой стоимости, изменения которой отражаются в профиците или дефиците | Производные финансовые инструменты |

Удерживаемые до погашения финансовые активы

Удерживаемые до погашения финансовые активы представляют собой финансовые активы с фиксированными или определяемыми платежами и фиксированными сроками погашения, которые ФКРООН твердо намерен и способен удерживать до погашения. Первоначально они учитываются по справедливой стоимости плюс операционные расходы, а впоследствии учитываются по амортизированной стоимости, рассчитанной методом эффективной процентной ставки. ФКРООН отнес значительную часть своего инвестиционного портфеля к категории активов, удерживаемых до погашения.

Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи

Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи, представляют собой финансовые активы, которые либо включены в эту категорию, либо не входят ни в одну из других категорий. Первоначально они учитываются по справедливой стоимости плюс операционные расходы, а впоследствии только по справедливой стоимости, причем любые прибыли или убытки, обусловленные изменением справедливой стоимости, учитываются непосредственно в составе чистых активов/собственных средств. процентная ставка финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи, рассчитывается методом эффективной процентной ставки. В тех случаях, когда какой-либо имеющийся в наличии для продажи финансовый актив списывается с баланса, прибыль или дефицит, накопленные в составе чистых активов/собственных средств, переносятся в категорию профицита или дефицита в ведомости результатов финансовой деятельности. По состоянию на 31 декабря 2013 года у ФКРООН не имелось финансовых активов, относимых к категории имеющихся в наличии для продажи.

Займы и дебиторская задолженность

Займы и дебиторская задолженность представляют собой финансовые активы с фиксированными или определяемыми платежами, не зарегистрированные на активном рынке. Первоначально они учитываются по текущей рыночной стоимости плюс операционные расходы, а затем — по амортизированной

стоимости, рассчитанной методом эффективной процентной ставки. проценты начисляются пропорционально сроку, прошедшему с момента предоставления займа, путем исчисления эффективной процентной ставки соответствующего финансового актива.

Денежные средства и их эквиваленты включают денежные средства, крат-косрочные высоколиквидные инвестиции, свободно конвертируемые в заранее известные суммы денежных средств и подверженные незначительному риску изменения стоимости с учетом обесценения валют ограниченного использования. Финансовые инструменты, относимые к категории эквивалентов денежных средств, включают инвестиции со сроком погашения продолжительностью не более трех месяцев с даты приобретения.

Дебиторская задолженность по безвозмездным операциям включает взносы к получению. Под взносами к получению понимаются суммы, подлежащие уплате ФКРООН донорами на основании имеющих юридическую силу обязательств, которые учитываются в качестве поступлений. Эти суммы к получению по безвозмездным операциям указываются по номинальной стоимости за вычетом суммы задолженности, считающейся безнадежной.

Дебиторская задолженность по возмездным операциям представляет собой средства, причитающиеся ФКРООН за услуги, оказанные другим структурам. В обмен ФКРООН непосредственно получает наличные средства приблизительно равной ценности.

Выданные авансы представляют собой денежные средства, перечисляемые органам-исполнителям/партнерам по осуществлению в качестве предоплаты. Выданные авансы первоначально учитываются в качестве активов, а затем переводятся в расходы после фактической поставки товаров или оказания услуг структурами-исполнителями или партнерами по осуществлению и подтверждения этих действий путем получения ФКРООН отчетов о расходах, подготовленных в соответствии с надлежащей утвержденной формой, в том числе финансовых отчетов, разрешений на финансирование и свидетельств о расходах и отчетов об освоении средств по проектам. После получения соответствующих отчетов утвержденного образца ФКРООН отражает указанные расходы в своей ведомости результатов финансовой деятельности. Данные могут быть получены из проверенных ведомостей соответствующих структур или, если такие ведомости отсутствуют на отчетный период, из финансовых ведомостей этих структур, представленных для проверки, либо из их непроверенных ведомостей.

Авансовые платежи производятся в тех случаях, когда соглашения, заключенные между ФКРООН и структурой-исполнителем, партнером по осуществлению или поставщиком, предусматривают предварительную оплату. Авансовые платежи учитываются как текущий актив вплоть до момента поставки связанных с ними товаров или оказания соответствующих услуг, после чего учитываются понесенные расходы и объем авансовых платежей сокращается на соответствующую сумму.

ФКРООН производит авансовые выплаты сотрудникам на срок до 12 месяцев на конкретные цели в соответствии с Правилами о персонале и Положениями о персонале Организации Объединенных Наций. Первоначальный

14-57016 **47/96**

срок погашения этих авансовых выплат составляет менее 12 месяцев, и их балансовая стоимость приблизительно соответствует справедливой стоимости.

Кредиты поставщикам финансовых услуг

В рамках своих усилий по содействию расширению доступа к финансовым услугам в наименее развитых странах ФКРООН управляет небольшим портфелем кредитов, предоставляемых непосредственно поставщикам финансовых услуг. Займы предоставляются «на льготных условиях», иначе говоря, они предусматривают более низкие процентные ставки и более продолжительные сроки погашения, чем на коммерческом рынке. Благодаря этим займам поставщики финансовых услуг могут продемонстрировать свой потенциал в плане кредитоспособности и управления задолженностью в целях повышения темпов роста своих кредитных портфелей.

ФКРООН предоставляет займы поставщикам финансовых услуг при наличии тщательно продуманных бизнес-планов, в которых показывается, каким образом предоставленные им займы будут способствовать обеспечению финансовой устойчивости. Предоставление займов осуществляется на основе двух общих принципов. Во-первых, они не должны вытеснять частные источники капитала. Иными словами, ФКРООН не будет кредитовать поставщиков финансовых услуг, которые в противном случае могли бы воспользоваться частными источниками, такими как коммерческие банки. Во-вторых, эти займы не должны подвергать поставщика финансовых услуг валютным рискам (т.е. предпочтительным является предоставление такого займа в национальной валюте).

Льготные займы

Льготным займом является заем, предоставляемый на более благоприятных условиях по сравнению с условиями, которые заемщик может получить на рынке.

При первоначальном учете льготного займа его компонент, основанный на рыночной стоимости, и компонент, определяемый исходя из льготных условий, раздельно учитываются нижеследующим образом.

Компонент займа, основанный на рыночной стоимости, учитывается в качестве финансовых активов по категории займов и дебиторской задолженности. Первоначально он учитывается по справедливой стоимости займа, определяемой на основе использования методов оценки, и впоследствии — по амортизированной стоимости, определяемой с использованием метода эффективной процентной ставки.

Дисконтный компонент льготных займов учитывается в качестве расходов в ведомости результатов финансовой деятельности. Дисконтный компонент представляет собой разницу между номинальной и рыночной стоимостью займа.

Обесценение займа учитывается в том случае, если имеются объективные свидетельства того, что ФКРООН не сможет получить все причитающиеся ему по займу суммы в соответствии с первоначальными условиями соглашения о предоставлении займа.

В каждом отдельном случае кредитные риски оцениваются с учетом характерных особенностей заемщика: общего финансового положения, имеющихся средств и истории платежей, перспектив восстановления после выплаты залога или истребования гарантийных платежей, в применимых случаях. Предусматриваются конкретные положения на тот случай, когда, по мнению руководства ФКРООН, имеются сомнения относительно возможности получения невыплаченной части займа.

Под сметной возмещаемой стоимостью понимается приведенная стоимость ожидаемых в будущем поступлений денежной наличности, которые могут возникнуть в результате реструктуризации или списания займа.

Увеличение приведенной стоимости сомнительных займов по прошествии некоторого времени учитывается как процентные поступления.

По результатам оценки сомнительности займов на 1 января 2012 года руководство ФКРООН считает, что имеются серьезные сомнения относительно возможностей возврата невыплаченных займов на сумму 0,690 млн. долл. США, предоставленных семи учреждениям, и в этой связи такие займы считаются сомнительными.

ФКРООН полностью внедрил стандарт 29 МСУГС «Финансовые инструменты: принятие к учету и оценка», касающийся льготных займов, ретроспективно с 1 января 2012 года. В результате, по мнению управления ФКРООН, займы, предоставленные пяти учреждениям, не являются безнадежными в соответствии с соглашением о предоставлении займа и учитываются в соответствии со стандартом 29 МСУГС следующим образом:

(В тыс. долл. США)

| | | Не выплачено по состоянию 2012 года | на 31 декабря | |
|--------------|--------------------------------|--|---------------|------------------|
| Страна | Поставщики финансовых услуг | Стандарты учета системы Организации Объединенных Наций | МСУГС | Разница в оценке |
| Сенегал | 2 | 225 | 221 | (4) |
| Сьерра-Леоне | 1 | 59 | 57 | (2) |
| Южный Судан | 2 | 944 | 888 | (56) |
| Всего | 5 | 1 228 | 1 166 | (62) |

Методология оценки

Политика Фонда заключается в проведении первоначальной оценки стоимости займов и дебиторской задолженности по справедливой рыночной цене и обеспечении их учета по их амортизационной стоимости с применением метода эффективной процентной ставки. С этой целью ФКРООН сначала определяет рыночную стоимость займа на момент его возникновения. Рыночная стоимость займа — это цена, которую, как предполагается, готов заплатить инвестор в рамках основанного на конкуренции процесса продажи по принципу «вытянутой руки». В большинстве случаев эта цена рассчитывается на основе дисконтирования поступлений наличности по соглашению о займе с примене-

14-57016 **49/96**

нием рыночной ставки дисконтирования (анализ денежных потоков с учетом ставки дисконтирования). Ввиду того что предусмотренные соглашением о займе денежные потоки по своему характеру могут быть рассчитаны на перспективу (благодаря их контрактным компонентам), основным элементом, на основе которого проводится анализ денежных потоков с учетом ставки дисконтирования, обычно является требование участника рыночных отношений к получению прибыли. Ставка дисконтирования, или уровень ожидаемой прибыли, требуемый для участника рыночных отношений, соответствует степени риска, связанного с приобретением определенного финансового инструмента. К числу других факторов, которые также определяют требования к ожидаемой прибыли в абсолютном выражении, относятся превалирующие макро- и микроэкономические факторы, такие как местные ставки заимствования без риска и межбанковские ставки по займам, которые зачастую определяют базовый коэффициент абсолютной прибыли, а также коммерческие кредитные ставки и показатели инфляции.

Ввиду субъективных факторов, влияющих на ценообразование по льготным займам, ограниченного числа участников рыночных отношений в данном секторе и особенностей доступа к информации о рынках по этим видам займов прибыльность может различаться по своему характеру и варьироваться в достаточно широких пределах. В этой связи для определения кредитных рисков, которые берет на себя участник рыночных отношений при оформлении займа, проводится анализ с уделением повышенного внимания различным факторам риска, имеющимся в соответствующем регионе, в котором находится заемщик.

| Страна | Пределы ставки дисконтирования, которые, как ожидается, требуются для участника рыночных отношений |
|--------------|--|
| Сенегал | от 9 до 15 процентов |
| Сьерра-Леоне | от 13 до 15 процентов |
| Южный Судан | от 11 до 15 процентов |

ФКРООН использует усредненный показатель для расчета рыночного компонента займа.

Учет справедливой стоимости через профицит или дефицит

К финансовым активам, которые учитываются по справедливой стоимости через профицит или дефицит, относятся активы, подлежащие первоначальному учету или зарезервированные для продажи. Они первоначально учитываются по справедливой стоимости, и любые расходы по операциям с ними относятся на счет затрат. Эти активы оцениваются по справедливой стоимости на каждую отчетную дату, и любое происходящее увеличение или уменьшение справедливой стоимости учитывается как профицит или дефицит. Производные финансовые инструменты используются для управления валютными рисками в рамках соглашений с кредитоспособными контрагентами, которые заключаются в соответствии с руководящими принципами инвестиционной деятельности ПРООН. ФКРООН классифицирует производные инструменты в ведомости результатов финансовой деятельности как финансовые активы по их справедливой стоимости через профицит или дефицит. Данные о справедливой

стоимости производных инструментов, поступающие от контрагентов, сравниваются с результатами внутренних оценок, проводимых в соответствии с методами и приемами оценки, которые считаются общепризнанными в качестве отраслевого стандарта. Активы по этой категории классифицируются в качестве текущих активов, если ожидается, что они будут реализованы в течение 12 месяцев после отчетной даты. По состоянию на 31 декабря 2013 года ФКРООН не имел ни открытых позиций производных инструментов, связанных с валютным обменом, по этой категории активов, ни встроенных производных инструментов, которые требовалось бы отдельно учитывать по справедливой стоимости через профицит или дефицит. В ФКРООН не применяется учет хеджирования для этих производных инструментов.

Все категории финансовых активов оцениваются на каждую отчетную дату с целью определить, имеются ли объективные данные, свидетельствующие об обесценении каких-либо отдельных или комплексных инвестиций. Доказательства обесценения включают невыполнение контрагентом финансовых обязательств или просроченные им выплаты, а также неуклонное снижение стоимости соответствующего актива. Убытки от обесценения отражаются по статье «профицит или дефицит» в ведомости результатов финансовой деятельности (напрямую или путем формирования резерва сомнительных долгов) в период их возникновения.

Запасы

Запасы, предназначенные для передачи безвозмездно или за номинальную плату, учитываются в ведомостях по себестоимости или по текущей стоимости замещения в зависимости от того, что ниже. Запасы, предназначенные для продажи, учитываются в ведомостях по себестоимости или по чистой потенциальной стоимости реализации в зависимости от того, что ниже. Чистая потенциальная стоимость реализации представляет собой расчетную продажную цену в рамках обычной коммерческой деятельности за вычетом расходов на завершение выполнения работ и затрат на продажу. Стоимость определяется с использованием метода оценки запасов в порядке их поступления. Стоимость запасов включает затраты на приобретение запасов и прочие затраты, связанные с доставкой запасов до настоящего местоположения и приведением их в соответствующее состояние. Что касается запасов, приобретенных в результате безвозмездных операций (например, товаров, переданных в дар), то затраты должны оцениваться по справедливой стоимости на дату приобретения.

Основные средства

Все основные средства учитываются в ведомости по первоначальной стоимости за вычетом накопленной амортизации и накопленных убытков от обесценения. Сюда входят затраты, непосредственно связанные с приобретением конкретного актива, и первоначальные предполагаемые затраты на демонтаж этого актива и восстановление площадки, на которой он располагался. В тех случаях, когда какой-либо актив приобретается бесплатно или за номинальное возмещение, стоимость этого актива определяется как его справедливая стоимость на дату приобретения. Пороговый показатель, при котором основные средства признаются как актив, составляет 500 долл. США или более за единицу, а для улучшенного арендованного имущества — 50 000 долл. США.

14-57016 51/96

Для оценки после признания ФКРООН принял решение применять модель первоначальной стоимости, а не модель переоценки. Последующие затраты включаются в балансовую стоимость актива или признаются в качестве отдельного актива только в том случае, если существует вероятность того, что ФКРООН получит будущие экономические выгоды, связанные с этим активом, и если стоимость этого актива может быть достоверно оценена. Ремонт и техническое обслуживание учитываются в профиците или дефиците в ведомости результатов финансовой деятельности за период, в котором они были произведены.

Проектные активы, не контролируемые ФКРООН, учитываются по мере возникновения в качестве расходов. Активы считаются контролируемыми ФКРООН, если он может использовать их или каким-либо иным образом извлекать из них выгоду для достижения поставленных целей, а также запрещать или регулировать доступ третьих сторон к этим активам. Это имеет место в тех случаях, когда ФКРООН является непосредственным исполнителем проекта.

Категория «Основные средства» также включает имущество, полученное в соответствии с соглашениями о передаче права пользования и отвечающее критериям для признания (см. раздел, озаглавленный «Аренда», ниже).

Сумма амортизации основных средств рассчитывается линейным методом исходя из расчетного срока полезного использования, за исключением стоимости земли, которая не подлежит амортизации. Если у одного объекта основных средств имеется несколько частей, сроки полезного использования которых различаются, то каждый из них учитывается в качестве самостоятельного объекта, то есть крупного элемента основных средств. Объекты незавершенного строительства не подлежат амортизации, поскольку они еще не доступны для использования.

Предположительные сроки полезного использования составляют:

| Класс | Предположительный срок полезного использования |
|---|--|
| Здания | 10-40 |
| Автотранспортные средства | 12 |
| Информационно-коммуникационное оборудование | 8-20 |
| Мебель и недвижимый инвентарь | 15 |
| Тяжелая техника и прочее оборудование | 20 |
| Улучшения арендованной собственности | Наиболее короткий из двух сроков: срок аренды и срок полезного использования |

Прибыль или убыток в результате выбытия объекта основных средств рассчитывается как разница между суммой поступлений от выбытия этого объекта и его балансовой стоимостью. Такие прибыли или убытки отражаются в профиците или дефиците в ведомости результатов финансовой деятельности.

У ФКРООН не имеется нематериальных активов.

Обесценение активов, не генерирующих денежные средства

Основные средства анализируются на предмет обесценения на каждую отчетную дату. ФКРООН проводит анализ на предмет обесценения основных средств в ходе осуществляемой два раза в год инвентаризации. Убыток от обесценения активов учитывается в профиците или дефиците в ведомости результатов финансовой деятельности, когда балансовая стоимость того или иного актива превышает стоимость его возмещения. Стоимость возмещения актива представляет собой большее из двух значений: справедливой стоимости этого актива за вычетом расходов на продажу или ценности его использования. В зависимости от наличия соответствующих данных и характера обесценения для оценки ценности использования ФКРООН берет за основу остаточную стоимость возмещения, восстановительную стоимость или объем амортизационных отчислений на единицу услуг.

Убытки от обесценения, учтенные в предыдущие периоды, оцениваются на каждую отчетную дату на предмет каких-либо свидетельств того, что снижение стоимости протекает медленными темпами или же более не происходит. Дефицит в результате обесценения сторнируется только тогда, когда балансовая стоимость соответствующего актива не превышает балансовой стоимости за вычетом амортизации, которая была бы определена в том случае, если бы дефицит в результате обесценения не признавался в учете.

b) Классификация финансовых обязательств

| Классификация МСУГС | Вид финансовых обязательств ФКРООН |
|--|--|
| Прочие финансовые обязательства | Кредиторская задолженность и начисленные финансовые обязательства и прочие пассивы |
| Финансовые обязательства, оценива- емые по справедливой стоимости в профиците или дефиците | Производные финансовые инструменты |

Прочие финансовые обязательства первоначально учитываются по справедливой стоимости за вычетом операционных расходов, а затем оцениваются по амортизированной стоимости, рассчитанной методом эффективной процентной ставки. Финансовые обязательства, взятые на срок менее 12 месяцев, учитываются по их номинальной стоимости.

Кредиторская задолженность и начисленные расходы в связи с закупкой товаров и услуг первоначально признаются по справедливой стоимости, а затем оцениваются по амортизированной стоимости после фактической поставки товаров или оказания услуг и их приемки ФКРООН. Размеры финансовых обязательств указываются в ведомости на отчетную дату по счетам-фактурам за вычетом скидок. В случае отсутствия счетов-фактур на отчетную дату указываются сметные финансовые обязательства.

14-57016 **53/96**

Вознаграждения работникам

Краткосрочные вознаграждения работникам

К краткосрочным вознаграждениям относятся вознаграждения, которые предположительно производятся в течение 12 месяцев после окончания учетного периода, в котором работники предоставляют соответствующие услуги. Эти вознаграждения включают пособия при назначении, регулярные ежемесячные выплаты (например, заработная плата или оклад), оплачиваемое отсутствие на работе (например, оплачиваемый отпуск, такой как ежегодный отпуск), другие краткосрочные и неденежные льготы, а также текущую долю долгосрочных вознаграждений, предоставляемых действующим работникам. Расход учитывается тогда, когда сотрудник оказывает услуги в обмен на причитающиеся ему вознаграждения. Обязательства указываются в отчетности по каждой причитающейся неурегулированной выплате на отчетную дату и представляют собой выплаченную сумму или сумму, которая, как ожидается, должна быть выплачена для погашения обязательства. В связи с тем, что такие выплаты являются по своему характеру краткосрочными, соответствующие обязательства не дисконтируются для учета временной стоимости денег. Они представляются как текущие обязательства.

Выплаты по окончании службы

Выплаты по окончании службы — это такие выплаты, которые производятся после завершения работы по найму, за исключением выходного пособия.

Выплаты по окончании службы включают выплаты в рамках пенсионных планов, выплаты на медицинское обслуживание после выхода на пенсию, субсидии на репатриацию и другие паушальные выплаты, производимые после завершения службы. Планы предоставления пособий и льгот по окончании найма классифицируются либо как планы с установленным размером взносов, либо как планы с установленным размером пособий.

Что касается планов выплат по окончании службы с установленным размером взноса, то обязательство по каждому периоду определяется на основе сумм взносов, подлежащих внесению за данный период, и для оценки обязательств или расходов использование актуарных допущений в этом случае не требуется. Выплаты по окончании службы в рамках планов с установленным размером пособия оцениваются по текущей стоимости обязательства по выплате пособия установленного размера, скорректированного на непризнанные в учете актуарные поступления или убытки или непризнанную стоимость ранее предоставленных услуг, уменьшенные на справедливую стоимость активов, относящихся к плану (если таковые имеются), на отчетную дату. У ФКРООН не имеется никаких активов, соответствующих определению актива плана.

ФКРООН является организацией — членом Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, который был учрежден Генеральной Ассамблеей с целью обеспечения выплат пособий в связи с уходом на пенсию, смертью, потерей трудоспособности и других подобных пособий. Пенсионный фонд представляет собой финансируемый несколькими работодателями план с фиксированным размером пособий. Как указано в статье 3(b) Положений Пенсионного фонда, членство в нем открыто для специализированных учреждений, а также для любых других международных и меж-

правительственных организаций, участвующих в общей системе окладов, пособий и других условий службы Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений.

Участие организаций в этом плане сопряжено для них с актуарными рисками, связанными с работающими и бывшими сотрудниками других организаций, участвующих в Пенсионном фонде, ввиду того, что отсутствует единообразная и надежная основа для распределения обязательств, активов плана и расходов между участвующими в нем организациями. Как и другие организации, участвующие в Пенсионном фонде, ФКРООН и Пенсионный фонд не в состоянии с достаточной степенью достоверности для целей учета определять долю Фонда капитального развития в обязательствах по выплате пособий установленного размера, активах плана и связанных с этим планом затратах. Соответственно, ФКРООН рассматривает этот план как план с установленным размером взносов в соответствии с положениями стандарта 25 МСУГС «Вознаграждения работникам». Взносы ФКРООН в план в течение финансового периода признаются как расходы в ведомости результатов финансовой деятельности.

В Положениях Пенсионного фонда говорится, что Правление Пенсионного фонда должно проводить актуарную оценку Пенсионного фонда по крайней мере один раз в три года с привлечением актуария-консультанта. На практике Правление Фонда проводит актуарную оценку каждые два года с использованием метода группировки с открытым интервалом. Главная цель актуарной оценки заключается в том, чтобы определить, будет ли текущих и расчетных будущих активов Пенсионного фонда достаточно для покрытия его обязательств.

Каждый год Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций проводит ревизию Пенсионного фонда и докладывает о ней Правлению Фонда. Пенсионный фонд публикует ежеквартальные отчеты о своих инвестициях, с которыми можно ознакомиться на его веб-сайте www.unjspf.org.

По программе медицинского страхования после выхода в отставку субсидируемое медицинское страхование предоставляется пенсионерам и их иждивенцам на тех же условиях, что и действующим сотрудникам, при условии соответствия определенным критериям. В ФКРООН программа медицинского страхования после выхода на пенсию является планом с установленным размером пособия. Соответственно, обязательство признается таким образом, чтобы оно отражало нынешний объем обязательств по осуществлению установленных выплат, откорректированный с учетом непризнанных актуарных прибылей и убытков и непризнанной стоимости услуг за прошлые периоды. Последняя актуарная оценка программы медицинского страхования после выхода на пенсию ФКРООН проводилась по состоянию на 31 декабря 2013 года с использованием метода прогнозируемой условной единицы.

Планы с установленными выплатами

Планы с установленными выплатами в ФКРООН включают медицинское страхование после выхода в отставку и ряд пособий и льгот после прекращения службы. Обязательства ФКРООН, связанные с планами с установленным размером пособия, рассчитываются отдельно для каждого плана путем оценки суммы будущих выплат, которые причитаются работникам в обмен за их услу-

14-57016 55/96

ги в текущем и предыдущем периодах; такие обязательства дисконтируются для определения текущей стоимости и указываются на конец отчетного периода за вычетом справедливой стоимости активов, относящихся к плану, и корректировок для учета непризнанных расходов на ранее предоставленные услуги. Расчет производится ежегодно квалифицированным независимым актуарием с использованием метода прогнозируемой условной единицы.

Ставка дисконтирования представляет собой доходность на отчетную дату высококачественных корпоративных облигаций с кредитным рейтингом, срок погашения которых близок к сроку погашения обязательств по оплате.

Актуарные поступления и убытки, возникающие в результате корректировок и изменений в актуарных допущениях, признаются в учете непосредственно в резерве чистых активов/собственных средств в том периоде, в котором они возникают. Все другие изменения в ответственности за эти обязательства признаются в профиците или дефиците в ведомости результатов финансовой деятельности в том периоде, в котором они возникают.

Прочие долгосрочные вознаграждения работникам

Прочие долгосрочные обязательства по вознаграждения работникам представляют собой полные или частичные вознаграждения, которые не подлежат погашению в течение 12 месяцев после окончания периода, в котором работники предоставляют соответствующие услуги. Такие вознаграждения включают нетекущую часть отпуска на родину и компенсацию в случае смерти или причинения увечья во время выполнения служебных обязанностей. Они признаются как долгосрочные обязательства и оцениваются по текущей стоимости расчетного будущего объема денежных средств, если платежи и влияние дисконтирования считаются существенными. Актуарные поступления и убытки указываются в ведомости изменений в чистых активах/собственных средствах.

Выходные пособия

Выходные пособия признаются в учете как расходы только тогда, когда ФКРООН официально обязан, без реальной возможности отказа, в соответствии с официальным подробным планом либо уволить сотрудника до достижения им обычного возраста выхода на пенсию, либо выплатить выходное пособие на основании сделанного предложения, призванного побудить к увольнению по собственному желанию с целью сокращения штатов. Выходные пособия, выплачиваемые в течение 12 месяцев, указываются в отчетности по сумме предполагаемой выплаты. Если выходное пособие подлежит выплате более чем через 12 месяцев после отчетной даты, суммы таких выплат дисконтируются.

Аренда

Оперативная аренда

Аренда классифицируется как оперативная аренда, когда ФКРООН является арендатором, а значительная часть рисков и выгод, связанных с собственностью, сохраняется за арендодателем. Платежи по договорам оперативной аренды, за вычетом льгот, полученных от арендодателя, признаются в учете с

использованием линейного метода в ведомости результатов финансовой деятельности за период аренды.

Обязательства по финансовой аренде

Аренда материальных активов, при которой по существу все риски и выгоды, связанные с владением, относятся к ФКРООН, классифицируется как финансовая аренда. Первоначальный учет результатов финансовой аренды в активах и обязательствах осуществляется либо по справедливой стоимости арендованного имущества, либо по текущей сумме минимальных арендных платежей в зависимости от того, какая из них окажется меньше. После первоначального признания арендованные активы амортизируются в течение меньшего из двух сроков: срока аренды или срока их полезного использования в соответствии с учетной политикой в отношении основных средств. Каждый платеж в счет финансовой аренды распределяется между обязательствами и финансовыми сборами. Доля обязательств в связи с финансовой арендой, приходящаяся на проценты, признается как расходы в ведомости результатов финансовой деятельности в течение срока аренды, чтобы получалась постоянная периодическая ставка процента на оставшееся сальдо по обязательствам для каждого периода.

Договоренности о праве на использование

В тех случаях, когда ФКРООН подписал соглашение о праве на использование активов без права собственности/владения активами, например посредством передачи ФКРООН в дар для использования на безвозмездной основе, соответствующая операция считается безвозмездной. В этом случае активы и поступления признаются на момент заключения соглашения. Признание актива зависит от удовлетворения критериев такого признания. Оценка актива производится в соответствии со справедливой стоимостью ресурсов, по которой было приобретено право на использование, на дату приобретения. Актив амортизируется в течение срока полезного использования актива или срока действия права на использование, в зависимости от того, какой срок окажется короче. Поступления также признаются в такой же сумме, как и активы, с той лишь разницей, что обязательства тоже признаются.

с) Учет поступлений

Взносы

Добровольные взносы относятся к безвозмездным операциям, которые признаются в учете как поступления, когда соглашения о взносах вступают в законную силу, или в случае отсутствия соглашения о взносах, когда получены денежные средства. В зависимости от того, как составлено соглашение, вступление в силу наступает либо после его подписания, либо после его подписания и получения депозита, либо после выполнения условий, если таковые предусмотрены в соглашениях о взносах. Поступления указываются за вычетом сумм возврата неиспользованных средств донорам и суммы обесценения дебиторской задолженности.

Правительства берут на себя обязательства в отношении добровольных взносов в счет регулярных ресурсов; однако в ряде случаев объявленные взносы не выплачиваются ФКРООН. В связи с отсутствием определенности отно-

14-57016 **57/96**

сительно поступления средств ФКРООН не рассматривает такие суммы в качестве условных активов.

Взносы в натуральной форме, предоставляемые в виде товаров, признаются как активы и поступления, когда становится вероятным, что ФКРООН получит в будущем экономические выгоды или приобретет потенциал для услуг, и когда справедливая стоимость таких активов может быть достоверно оценена. В рамках взносов в натуральной форме поступления, связанные с договоренностями о праве на использование, признаются по справедливой стоимости указываемого в отчетности актива. ФКРООН не признает в учете и не раскрывает взносы в натуральной форме, предоставляемые в виде услуг, как активы и поступления.

d) Признание расходов

Расходы признаются в учете, когда товары доставлены или услуги оказаны и приняты к оплате ФКРООН или ПРООН от его имени или как это указано ниже.

В случае, если непосредственным исполнителем является ФКРООН, или в случае оказания страновым отделением всесторонней поддержки национальному правительству в осуществлении деятельности расходы признаются, когда (некапитальные) товары или услуги получены ФКРООН.

Учет расходов по линии национального исполнения или исполнения неправительственными организациями осуществляется после получения ФКРООН информации о выплате средств организациями-исполнителями или партнерами-исполнителями.

Авансы, перечисляемые структурам-исполнителям или партнерам по осуществлению, признаются в учете как расходы, когда структуры-исполнители или партнеры по осуществлению доставляют товары или оказывают услуги и когда получение подтверждено ФКРООН в соответствующих удостоверенных отчетах о расходах, таких как финансовые отчеты, формы разрешения на финансирование и удостоверения расходов или отчеты об осуществлении проектов. Когда такие отчеты о расходах получены, ФКРООН признает расходы в своей ведомости результатов финансовой деятельности. Данные могут быть получены из проверенных ведомостей структур-исполнителей или партнеров по осуществлению или, когда такие ведомости за отчетный период отсутствуют, из отчетности структур, представляемой для ревизии, или из не проверенной ревизорами отчетности.

е) Договорные обязательства, резервы и условные обязательства и условные активы

Договорные обязательства

Договорные обязательства представляют собой будущие расходы и финансовые обязательства в связи с заключенными контрактами по состоянию на отчетную дату, для избежания возникновения которых в ходе обычной деятельности у ФКРООН либо имеются минимальные возможности, либо не имеется никаких возможностей. Обязательства, связанные с трудовыми договорами, исключаются. Договорные обязательства включают:

- i) инвестиционные обязательства: агрегированная сумма капитальных расходов, относящихся к заключенным контрактам, но не учтенных в качестве выплаченных или отраженных в резерве по состоянию на конец периода;
- ii) обязательства по контрактам на поставку товаров и услуг, которые ФКРООН предполагает получить при работе в обычном порядке;
- ііі) минимальные платежи по неаннулируемым договорам аренды;
- iv) прочие не подлежащие отмене обязательства.

Резервы

Резерв признается в учете, если в результате произошедшего события ФКРООН имеет действующее юридическое или традиционное обязательство, объем которого можно надежно оценить, и если существует вероятность того, что для погашения этого обязательства потребуется отток экономических выгод. Резервы оцениваются по приведенной сумме расходов, которые предполагается понести для погашения обязательства. Увеличение резерва в связи с течением времени признается в учете как финансовые затраты.

Непредвиденные нужды

Условные активы

Информация об условном активе раскрывается, когда поступление экономических выгод или возможности полезного использования становятся вероятными. Если практически нет сомнения в том, что актив больше не является условным и его стоимость может быть надежно оценена, этот актив и соответствующие поступления признаются в периоде, в котором происходит это изменение.

Условные обязательства

Информация об условном обязательстве раскрывается, кроме случаев, когда возможность его реализации является маловероятной. Если становится вероятным, что условное обязательство будет реализовано, соответствующий резерв признается в отчетности в периоде, в котором происходит изменение вероятности.

Примечание 5

Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам

Относящиеся к предыдущим периодам корректировки, зарегистрированные в 2013 году, в чистом выражении составили в общей сложности 2,523 млн. долл. США. Сопоставимые данные по отдельным статьям были ретроспективно пересчитаны с учетом последующих материальных корректировок, относящихся к предыдущим периодам, в тех случаях, когда имелись последствия, относящиеся к 2012 году. В тех случаях, когда имелись последствия, относящиеся к периодам до 2012 года, были пересчитаны чистые активы/собственные средства:

14-57016 **59/96**

- i) сумма в размере 1,587 млн. долл. США включает главным обраa) зом результат оценки объема займов, предоставленных поставщикам финансовых услуг. Оценка была проведена на 1 января 2013 года в соответствии со стандартами МСУГС в отношении финансовых инструментов, и ее результаты применяются ретроспективно. По результатам оценки займов были признаны убытки от обесценения по безнадежным займам на сумму 1,324 млн. долл. США. Кроме того, по итогам применения предписанного МСУГС метода амортизационной стоимости были признаны потери стоимости в размере 0,158 млн. долл. США. Остальная часть суммы в размере 0,105 млн. долл. США главным образом относится к записям за предыдущий год, сделанным в связи с займами, которые выплачивались поставщиками финансовых услуг, но были неправильно классифицированы в нашей бухгалтерской книге либо как «различные поступления», либо как «отмена расходов на субсидирование», а также в связи с займами, которые были выданы поставщикам финансовых услуг, но непосредственно учтены в качестве расходов, потерями на обменном курсе и банковскими сборами по этим займам. Результатом этой корректировки стало сокращение суммы займов, предоставленных поставщикам финансовых услуг;
- іі) сумма в размере 0,759 долл. США представляет собой аванс, предоставленный Фондом капитального развития Структуре Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») на осуществление мероприятий, финансовые отчеты по которому были получены в 2012 году. Однако в результате ошибки, допущенной при списании этого аванса, средства в размере 0,403 млн. долл. США не были учтены в качестве расходов за 2012 год. Другая часть этой суммы в размере 0,356 млн. долл. США относится на счет корректировки, произведенной в отношении авансов, предоставленных другим партнерам-исполнителям, которые были списаны с использованием счета затрат вместо устранения задолженности по ним. Результатом этой корректировки стало сокращение чистой суммы выданных авансов;
- ііі) сумма в размере 0,125 млн. долл. США относится на счет корректировки, произведенной в целях выверки остатков средств на счетах ПРООН и ФКРООН. Несоответствие возникло в результате дублирования поступлений, учтенных в бухгалтерской книге ФКРООН в связи с возмещением средств по проекту, произведенным в 2009 и 2011 годах. Результатом этой корректировки стало увеличение суммы кредиторской задолженности и размера накопленных обязательств;
- b) і) общая чистая сумма нематериальных корректировок, относящихся к предыдущим периодам, которые были учтены в 2013 году и не были пересчитаны, составляет 0,052 млн. долл. США. Они представляют собой корректировки, произведенные в целях капитализации активов, которые были в предыдущие годы ошибочно учтены в качестве расходов, в то время как они использовались ФКРООН и контролировались им.

Примечание 6 Отчетность по сегментам

ФКРООН подразделяет всю свою деятельность на четыре сегмента (регулярные ресурсы; совместное несение расходов; целевые фонды; а также вспомогательное обслуживание на основе возмещения расходов и прочая деятельность) для целей оценки результатов своей прошлой деятельности по достижению поставленных задач и принятия решений относительно выделения средств в будущем.

а) Регулярные ресурсы

К регулярным ресурсам относятся все ресурсы ФКРООН, которые объединены в единое целое и не являются связанными или целевыми. К ним относятся добровольные взносы; взносы из других правительственных, межправительственных или неправительственных источников; а также связанные с этим процентные и прочие поступления.

b) Совместное несение расходов

Совместное несение расходов — это механизм совместного финансирования, с использованием которого могут быть получены взносы для осуществления конкретных мероприятий по программам ФКРООН в соответствии с его политикой, целями и деятельностью. Этот механизм используется для непосредственного финансирования конкретного проекта, группы проектов или части страновой программы. Использование взносов доноров, как правило, ограничено сроком осуществления конкретного проекта. Механизм совместного несения расходов предусматривает децентрализованное право подписи, и соглашения по его использованию подписываются на уровне страновых отделений.

с) Целевые фонды

Целевые фонды — это механизм совместного финансирования, создаваемый как отдельная единица учета, в рамках которого ФКРООН получает взносы для финансирования программных мероприятий, указанных донором. Бухгалтерский учет ведется для каждого целевого фонда отдельно, и финансовая отчетность представляется на уровне отдельного целевого фонда. Целевые фонды обязаны представлять отдельную отчетность Исполнительному совету ФКРООН. Целевые фонды имеют централизованное право подписи, и для заключения соглашений необходимо получение разрешения заместителя Администратора на уровне штаб-квартиры. Каждый целевой фонд имеет конкретный круг ведения и возглавляется назначенным управляющим.

d) Вспомогательное обслуживание на основе возмещения расходов и прочая деятельность

Вспомогательное обслуживание на основе возмещения расходов и прочая деятельность — это деятельность, связанная с ресурсами ФКРООН, которые не относятся к трем вышеупомянутым категориям и которые ФКРООН получает для достижения конкретных программных целей, соответствующих его политике, задачам и деятельности, и для предоставления управленческих и других вспомогательных услуг третьим сторонам.

14-57016 61/96

В целях отнесения активов к соответствующему сегменту ФКРООН распределяет денежные средства и инвестиции с учетом остатков средств по межфондовым операциям между четырьмя сегментами.

Ведомость финансового положения на 31 декабря 2013 года, в разбивке по сегментам (В тыс. долл. США)

| | Регулярн | ые ресурсы | | ное несение сходов | Целевн | ые фонды | живани возмещені | ельное обслу- е на основе ия расходов и ятельность | В | сего |
|--|----------|---|----------|---|----------|---|---------------------|---|----------|---|
| - | 2013 год | 2012 год (пересчитан- ные данные) | 2013 год | 2012 год (пересчитан- ные данные) | 2013 год | 2012 год (пересчитан- ные данные) | 2013 год | 2012 год (пересчитан- ные данные) | 2013 год | 2012 год (пересчитан- ные данные) |
| Активы | | | | | | | | | | |
| Текущие активы | | | | | | | | | | |
| Денежные средства и их эквиваленты | 2 994 | 13 218 | 9 000 | 15 678 | 3 204 | 5 437 | 1 317 | 2 826 | 16 515 | 37 159 |
| Инвестиции | 9 568 | 14 266 | 28 285 | 16 052 | 10 071 | 5 567 | 4 135 | 2 892 | 52 059 | 38 777 |
| Дебиторская задолженность (безвозмездные операции) | 3 260 | - | _ | _ | _ | - | 438 | _ | 3 698 | _ |
| Дебиторская задолженность (возмездные операции) | 8 876 | 278 | _ | _ | _ | _ | _ | 1 | 8 876 | 279 |
| Выданные авансы | 357 | 908 | 278 | 10) | 395 | 306 | 1 | 3 | 1 031 | 1 207 |
| Займы поставщикам финансовых услуг | 783 | - | _ | _ | - | _ | - | _ | 783 | _ |
| Запасы | - | - | _ | _ | - | _ | 2 | _ | 2 | _ |
| Прочие текущие активы | _ | 87 | _ | 88 | _ | 3 | _ | - | _ | 178 |
| Общая сумма текущих активов | 25 838 | 28 757 | 37 563 | 31 808 | 13 670 | 11 313 | 5 893 | 5 722 | 82 964 | 77 600 |
| Нетекущие активы | | | | | | | | | | |
| Инвестиции | 1 730 | 4 815 | 5 571 | 5 600 | 1 984 | 1 942 | 814 | 1 009 | 10 099 | 13 366 |
| Займы поставщикам финансовых услуг | 273 | 1 417 | 274 | 273 | _ | _ | _ | 82) | 547 | 1 608 |
| Основные средства | 496 | 357 | 106 | 60 | 10 | 1 | 73 | 70 | 685 | 488 |
| Общая сумма нетекущих активов | 2 499 | 6 589 | 5 951 | 5 933 | 1 994 | 1 943 | 887 | 997 | 11 331 | 15 462 |
| Общая сумма активов | 28 337 | 35 346 | 43 514 | 37 741 | 15 664 | 13 256 | 6 780 | 6 719 | 94 295 | 93 062 |

Ведомость финансового положения на 31 декабря 2013 года, в разбивке по сегментам (продолжение) (В тыс. долл. США)

| | Регуляра | ные ресурсы | | ное несение сходов | Целевь | ые фонды | живани возмещені | пельное обслу- е на основе ия расходов и еятельность | <i>E</i> | Всего |
|---|----------|---|----------|---|----------|---|---------------------|---|----------|---|
| _ | 2013 год | 2012 год (пересчитан- ные данные) | 2013 год | 2012 год (пересчитан- ные данные) | 2013 год | 2012 год (пересчитан- ные данные) | 2013 год | 2012 год (пересчитан- ные данные) | 2013 год | 2012 год (пересчитан- ные данные) |
| Финансовые обязательства | | | | | | | | | | |
| Текущие обязательства | | | | | | | | | | |
| Кредиторская задолженность и начисленные финансовые обязательства | 320 | 7 775 | 178 | 318 | 395 | 225 | 2 | 30 | 895 | 8 348 |
| Вознаграждения работникам | 1 366 | 1 452 | 404 | 285 | 164 | 154 | 176 | 142 | 2 110 | 2 033 |
| Прочие текущие обязательства | _ | 26 | _ | - | - | - | - | - | _ | 26 |
| Общая сумма текущих обязательств | 1 686 | 9 253 | 582 | 603 | 559 | 379 | 178 | 172 | 3 005 | 10 407 |
| Нетекущие обязательства | | | | | | | | | | |
| Вознаграждения работникам | 8 722 | 11 802 | 894 | 1 605 | 448 | 807 | 654 | 1 088 | 10 718 | 15 302 |
| Общая сумма нетекущих обязательств | 8 722 | 11 802 | 894 | 1 605 | 448 | 807 | 654 | 1 088 | 10 718 | 15 302 |
| Общая сумма обязательств | 10 408 | 21 055 | 1 476 | 2 208 | 1 007 | 1 186 | 832 | 1 260 | 13 723 | 25 709 |
| Чистые активы/собственные средства | | | | | | | | | | |
| Резервы | 12 618 | 22 600 | _ | _ | _ | - | 2 000 | 2 000 | 14 618 | 24 600 |
| Накопленные остатки средств | 5 311 | (8 309) | 42 038 | 35 533 | 14 657 | 12 070 | 3 948 | 3 459 | 65 954 | 42 753 |
| Общая сумма чистых активов/ собственных средств | 17 929 | 14 291 | 42 038 | 35 533 | 14 657 | 12 070 | 5 948 | 5 459 | 80 572 | 67 353 |
| Общая сумма обязательств и чистых активов/собственных средств | 28 337 | 35 346 | 43 514 | 37 741 | 15 664 | 13 256 | 6 780 | 6 719 | 94 295 | 93 062 |

Ведомость результатов финансовой деятельности за год, закончившийся 31 декабря 2013 года, в разбивке по сегментам (В тыс. долл. США)

| | Регулярные | ресурсы | | ое несение содов | Целевы | г фонды | Вспомогат служивания возмещения прочая дея | е на основе расходов и | Выче | гты ^а | Вс | его |
|---|------------|--|----------|--|----------|--|---|--|----------|--|----------|--|
| | 2013 год | 2012 год (пересчи- танные данные) | 2013 год | 2012 год (пересчи- танные данные) | 2013 год | 2012 год (пересчи- танные данные) | 2013 год | 2012 год (пересчи- танные данные) | 2013 год | 2012 год (пересчи- танные данные) | 2013 год | 2012 год (пересчи- танные данные) |
| Поступления | | | | | | | | | | | | |
| Добровольные взносы, в чистом выражении | 16 052 | 14 520 | 31 191 | 27 363 | 17 119 | 11 574 | 807 | 682 | _ | _ | 65 169 | 54 139 |
| Поступления от инвестиций | 239 | 206 | 134 | 110 | 53 | 51 | _ | _ | _ | _ | 426 | 367 |
| Прочие поступления | 593 | 645 | 37 | 13 | 8 | 5 | 2 540 | 2 378 | (2 536) | (2 304) | 642 | 737 |
| Всего, поступления | 16 884 | 15 371 | 31 362 | 27 486 | 17 180 | 11 630 | 3 347 | 3 060 | (2 536) | (2 304) | 66 237 | 55 243 |
| Расходы | | | | | | | | | | | | |
| Услуги по контрактам | 2 271 | 3 079 | 3 582 | 2 544 | 1 454 | 1 586 | 205 | 157 | _ | _ | 7 512 | 7 366 |
| Расходы по персоналу | 9 297 | 9 402 | 5 309 | 3 348 | 1 737 | 1 470 | 1 897 | 1 837 | _ | _ | 18 240 | 16 057 |
| Использованные принадлежности и расходуемые материалы | 318 | 457 | 84 | 51 | 164 | 104 | 17 | 1 | _ | _ | 583 | 613 |
| Общие оперативные расходы | 2 903 | 4 573 | 4 817 | 3 859 | 1 577 | 1 436 | 1 165 | 683 | (2 536) | (2 304) | 7 926 | 8 247 |
| Субсидии и другие переводы | 3 187 | 5 271 | 11 638 | 6 648 | 9 962 | 4 933 | _ | _ | _ | _ | 24 787 | 16 852 |
| Прочие расходы | 508 | 1 254 | 163 | 93 | 54 | 53 | 59 | 72 | _ | _ | 784 | 1 472 |
| Амортизация | 64 | 239 | 10 | 32 | 1 | 2 | 12 | 56 | _ | _ | 87 | 329 |
| Затраты на финансирование | 7 | 8 | - | _ | 16 | _ | _ | _ | = | _ | 23 | 8 |
| Всего, расходы | 18 555 | 24 283 | 25 603 | 16 575 | 14 965 | 9 584 | 3 355 | 2 806 | (2 536) | (2 304) | 59 942 | 50 944 |
| Профицит/(дефицит) за данный период | (1 671) | (8 912) | 5 759 | 10 911 | 2 215 | 2 046 | (8) | 254 | _ | _ | 6 295 | 4 299 |

^а Эта корректировка необходима для исключения влияния внутреннего возмещения расходов ФКРООН.

Примечание 7 Сравнение с бюджетом

Метод, используемый при составлении бюджета, отличается от метода бухгалтерского учета. Ведомость V «Ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм (регулярные ресурсы)» подготовлена с использованием метода, примененного в бюджете, т.е. утвержденные бюджеты ФКРООН готовятся с использованием модифицированного оперативно-бухгалтерского метода. Представление информации о деятельности и соответствующих расходах в ведомости V отражает категории классификации расходов. Следует отметить, что в ведомости результатов финансовой деятельности (ведомость II) расходы отражены по их характеру. По этой причине общая сумма фактических бюджетных расходов по линии регулярных ресурсов в размере 17,619 млн. долл. США отличается от общей суммы расходов по финансовой отчетности.

Для ФКРООН утвержденные бюджеты — это бюджеты, которые позволяют нести расходы, связанные с деятельностью в целях развития и управленческой деятельностью, финансируемой за счет регулярных ресурсов. Поскольку объем прочих ресурсов Фонда представляет собой перспективную оценку и прогноз, сделанные на основе предположений в отношении будущих событий, в ведомости V данные о прочих ресурсах не указываются. В дополнение к годовой ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм (регулярные ресурсы) в конце второго года двухгодичного периода ФКРООН будет представлять двухгодичную ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм (регулярные ресурсы).

В ведомости V данные по окончательному утвержденному бюджету сопоставляются с фактическими суммами, рассчитанными на той же основе, что и соответствующий бюджет. Между первоначальным и окончательным утвержденными бюджетами нет существенных различий.

Существенные различия между первоначальным и окончательным утвержденными бюджетами равны нулю, поскольку первоначальный утвержденный бюджет совпадает по размеру с окончательным утвержденным бюджетом. По-казатели освоения бюджетных средств в 2013 году и в двухгодичном периоде 2012—2013 годов определялись сочетанием следующих факторов: а) размерами утвержденного бюджета; b) общими потребностями в денежных средствах и ликвидности; и с) требованиями и ходом осуществления стратегического плана ФКРООН на 2014—2017 годы.

Таким образом, освоенные в 2013 году средства соотносятся с бюджетными суммами следующим образом:

- а) деятельность в целях развития: фактически освоенная сумма составляет 15,098 млн. долл. США, или 80,8 процента от пересчитанного на годовую основу утвержденного бюджета в размере 18,696 млн. долл. США;
- b) управленческая деятельность: фактически освоенная сумма составляет 2,521 млн. долл. США, или 51,8 процента от пересчитанного на годовую основу утвержденного бюджета в размере 4,870 млн. долл. США.

Таким образом, освоенные в двухгодичном периоде 2012–2013 годов средства соотносятся с бюджетными суммами следующим образом:

- а) деятельность в целях развития: фактически освоенная сумма составляет 35,521 млн. долл. США, или 73,1 процента от пересчитанного на годовую основу утвержденного бюджета в размере 48,562 млн. долл. США;
- b) управленческая деятельность: фактически освоенная сумма составляет 5,060 млн. долл. США, или 67,5 процента от пересчитанного на годовую основу утвержденного бюджета в размере 7,493 млн. долл. США.

Приняв во внимание сократившиеся объемы добровольных взносов, в 2013 году и в двухгодичном периоде 2012–2013 годов ФКРООН пересмотрел предельные показатели годового расходования средств, что привело к уменьшению суммы бюджетных расходов в сравнении с пересчитанным на годовую основу бюджетом на 2013 год и двухгодичным бюджетом на 2012–2013 годы, утвержденными ФКРООН.

Ниже приводятся данные о сверке фактических чистых показателей движения денежной наличности в связи с оперативной деятельностью, инвестиционной деятельностью и финансированием, представленных на сопоставимой основе, с суммами, представленными в финансовых ведомостях:

(В тыс. долл. США)

| | Оперативная деятельность | Инвестиционная деятельность | Финанси- рование | Итого |
|--|-----------------------------|--------------------------------|---------------------|----------|
| Рассчитанная на сопоставимой основе общая фактическая сумма, представленная в ведомости V | 17 200 | 419 | _ | 17 619 |
| Методологическая разница | 52 | 6 | _ | 58 |
| Структурная разница | (27 761) | (10 560) | - | (38 321) |
| Чистое увеличение/(уменьшение) объема наличных денежных средств и их эквивалентов по сравнению с данными, представленными в ведомости IV | (10 509) | (10 135) | - | (20 644) |

Данные о сверке ведомости V за двухгодичный период 2012–2013 годов с ведомостью IV не готовятся, поскольку ФКРООН не представляет двухгодичной ведомости движения денежной наличности.

Методологическая разница включает разницу, обусловленную применением разных методов для составления бюджета (модифицированный оперативно-бухгалтерский метод) и учета (метод начисления) и возникающую прежде всего тогда, когда заказ на поставку выдан, но поставка еще не произведена. Такая разница между выдачей заказа и поставкой по нему учитывается при использовании бюджетного метода, но не учитывается при применении учетного метода, поскольку по таким незакрытым заказам на поставку товары еще не доставлены и услуги не оказаны.

Структурная разница между ведомостью V и ведомостью IV включает прочие ресурсы Фонда, т.е. суммы, которые относятся к совместному несению расходов, целевым фондам и возмездным вспомогательным услугам и разной

14-57016 67/96

деятельности и которые включены в ведомость IV, но не включены в ведомость V.

Временной разницы не существует, поскольку разбитый на отдельные года бюджетный период совпадает с отчетным периодом финансовых ведомостей.

Примечание 8 Наличные денежные средства и их эквиваленты (В тыс. долл. США)

| | 31 декабря 2013 года | 31 декабря 2012 года |
|---|----------------------|----------------------|
| Денежная наличность на банковских счетах | 588 | 473 |
| Средства рынка краткосрочных капиталов | 6 385 | 21 690 |
| Инструменты рынка краткосрочных капиталов | 9 999 | 14 996 |
| Ухудшение состояния активов | (457) ^a | _ |
| Всего | 16 515 | 37 159 |

Информация о кредитных рисках Фонда приводится в примечании 25 «Финансовые инструменты и регулирование финансовых рисков».

Примечание 9 Инвестиционный портфель: финансовые активы, хранящиеся до наступления срока погашения (В тыс. долл. США)

| | 1 января 2013 года | Приобре- тено | Погашено | Аморти- зация | Фактические прибыли/ (убытки) | Реклассификация долгосрочных инвестиций в текущие | 31 декабря 2013 года |
|---|-----------------------|------------------|----------|------------------|-------------------------------------|---|-------------------------|
| Текущие инвестиции | | | | | | | |
| Инструменты рынка краткосрочных капиталов | 9 988 | 19 927 | (10 000) | 72 | - | - | 19 987 |
| Облигации | 28 789 | 12 403 | (28 260) | (657) | _ | 19 797 | 32 072 |
| Общая сумма текущих инвестиций | 38 777 | 32 330 | (38 260) | (585) | _ | 19 797 | 52 059 |
| Долгосрочные инвестиции | | | | | | | |
| Облигации | 13 366 | 19 489 | (2 502) | (459) | 2 | (19 797) | 10 099 |
| Общая сумма долгосрочных инвестиций | 13 366 | 19 489 | (2 502) | (459) | 2 | (19 797) | 10 099 |
| Общая сумма инвестиций | 52 143 | 51 819 | (40 762) | (1 044) | 2 | _ | 62 158 |

На 31 декабря 2013 года не было зафиксировано никакого ухудшения состояния инвестиций ФКРООН. Информация о кредитных рисках Фонда и его деятельности по регулированию рисков, связанных с инвестициями, приводит-

^а Поправка на ухудшение состояния активов в размере (0,457) млн. долл. США учтена в ведомости результатов финансовой деятельности (см. примечание 24 «Расходы») и вызвана ухудшением состояния активов, связанным со стоимостной оценкой средств в некоторых неконвертируемых валютах, имеющихся в ФКРООН.

ся в примечании 25 «Финансовые инструменты и регулирование финансовых рисков».

Примечание 10 10.1 Дебиторская задолженность по операциям без встречного удовлетворения (В тыс. долл. США)

| | 31 декабря 2013 года | 31 декабря 2012 года |
|--|----------------------|----------------------|
| Взносы к получению | 3 698 | _ |
| Общая сумма дебиторской задолженности по операциям без встречного удовлетворения | 3 698 | _ |

Дебиторская задолженность по операциям без встречного удовлетворения в разбивке по срокам

(В тыс. долл. США)

| | 31 декабря 2013 года | 31 декабря 2012 года |
|--|----------------------|----------------------|
| Менее 6 месяцев | 3 698 | - |
| Более 6 месяцев | _ | _ |
| Общая сумма дебиторской задолженности по операциям без встречного удовлетворения | 3 698 | _ |

Взносы к получению представляют собой еще не полученные поступления, которые доноры обязались предоставить ФКРООН. На 31 декабря 2013 года не было зафиксировано никакого ухудшения состояния дебиторской задолженности ФКРООН. Информация о кредитных и валютных рисках Фонда, связанных с дебиторской задолженностью, приводится в примечании 25 «Финансовые инструменты и регулирование финансовых рисков».

10.2 Дебиторская задолженность по операциям со встречным удовлетворением (В тыс. долл. CIIIA)

| | 31 декабря 2013 года | 31 декабря 2012 года |
|---|----------------------|----------------------|
| Дебиторская задолженность Программы развития Организации Объединенных Наций | 8 427 | - |
| Дебиторская задолженность Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин | 10 | - |
| Дебиторская задолженность Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения | - | 5 |
| Инвестиционные активы и дебиторская задолженность | 437 | 272 |
| Дебиторская задолженность сотрудников | 2 | _ |
| Дебиторская задолженность третьих сторон | _ | 2 |
| Общая сумма дебиторской задолженности по операциям со встречным удовлетворением | 8 876 | 279 |

14-57016 **69/96**

Дебиторская задолженность по операциям со встречным удовлетворением в разбивке по срокам

(В тыс. долл. США)

| | 31 декабря 2013 года 31 дека | бря 2012 года |
|---|------------------------------|---------------|
| Менее 6 месяцев | 8 534 | 277 |
| Более 6 месяцев | 342 | 2 |
| Общая сумма дебиторской задолженности по операциям со встречным удовлетворением | 8 876 | 279 |

Информация о кредитных и валютных рисках Фонда, связанных с дебиторской задолженностью, приводится в примечании 25 «Финансовые инструменты и регулирование финансовых рисков».

Примечание 11 Выданные авансы

(В тыс. долл. США)

| | 31 декабря 2013 года | 31 декабря 2012 года (пересчет) |
|--|----------------------|------------------------------------|
| Операции без встречного удовлетворения | | |
| Оперативные средства, предоставленные правительствам | 440 | 54 |
| Оперативные средства, предоставленные структурам- исполнителям/партнерам по осуществлению | 71 | 71 |
| Итого | 511 | 125 |
| Операции со встречным удовлетворением | | |
| Предоплаченные авансы | 136 | 771 |
| Авансы, выданные сотрудникам | 400 | 311 |
| Итого | 536 | 1 082 |
| Общая сумма выданных авансов, в валовом выражении | 1 047 | 1 207 |
| Ухудшение состояния активов | (16) | _ |
| Общая сумма выданных авансов, в чистом выражении | 1 031 | 1 207 |

^а Поправка на ухудшение состояния активов в размере 0,016 млн. долл. США учтена в ведомости результатов финансовой деятельности и вызвана наличием невозвратимых авансов, выданных сотрудникам (см. примечание 24 «Расходы»).

Выданные авансы в разбивке по срокам

(В тыс. долл. США)

| | 31 декабря 2013 года | 31 декабря 2012 года (пересчет) |
|-----------------|----------------------|------------------------------------|
| Менее 6 месяцев | 505 | 463 |
| Более 6 месяцев | 542 | 744 |
| Всего | 1 047 | 1 207 |

Примечание 12

Кредиты поставщикам финансовых услуг

(В тыс. долл. США)

| | 31 декабря 2013 года | 31 декабря 2012 года (пересчет) | |
|---|----------------------|------------------------------------|--|
| Текущие кредиты | | | |
| Кредиты поставщикам финансовых услуг | 783 | _ | |
| Общая сумма текущих кредитов поставщикам финансовых услуг | 783 | - | |
| Долгосрочные кредиты | | | |
| Кредиты поставщикам финансовых услуг | 1 237 | 2 298 | |
| Ухудшение состояния активов | (690) | (690) | |
| Общая сумма долгосрочных кредитов | 547 | 1 608 | |
| Общая сумма кредитов поставщикам | 1 330 | 1 608 | |

(В тыс. долл. США)

| | 31 декабря 2013 года | 31 декабря 2012 года (пересчет) |
|-----------------------------|----------------------|------------------------------------|
| Сальдо на 1 января | 1 608 | 3 217 |
| Переоценка кредитов | 28 | (812) |
| Стоимостная оценка кредитов | 526 | - |
| Платежи по кредитам | (832) | (797) |
| Сальдо на 31 декабря | 1 330 | 1 608 |

14-57016 **71/96**

Примечание 13 Товарно-материальные запасы

(В тыс. долл. США)

| | 31 декабря 2013 года 31 декабря 2012 года | | |
|--|---|---|--|
| Товарно-материальные запасы | | | |
| Конторские принадлежности и материалы | 2 | _ | |
| Общая сумма товарно-материальных запасов | 2 | _ | |

Примечание 14 Прочие активы

По состоянию на 31 декабря 2013 года сумма прочих активов равнялась нулю (2012 год: 0,178 млн. долл. США).

Примечание 15

Недвижимость, здания и оборудование

В ФКРООН имеются две широкие категории недвижимости, зданий и оборудования: проектные активы и управленческие активы. Проектные активы, составляющие 93 процента общей суммы активов, используются в ходе осуществления программ/проектов ФКРООН. Управленческие активы, составляющие 7 процентов общей суммы активов, используются для ведения деятельности, не связанной с конкретными проектами, в страновых отделениях и штаб-квартире ФКРООН. На 31 декабря 2013 года валовая балансовая стоимость полностью амортизированных, но по-прежнему используемых недвижимости, зданий и оборудования ФКРООН составила 0,067 млн. долл. США.

В 2013 году ФКРООН пересмотрел полезные сроки службы по категориям своих активов. Поскольку ожидаемые показатели отличались от предыдущих оценочных показателей, ФКРООН пересмотрел полезные сроки службы нескольких категорий активов (пересмотренные полезные сроки службы см. в примечании 4). Результаты этого пересмотра были учтены на перспективной основе в виде изменения бухгалтерской оценки.

Общая сумма активов

(В тыс. долл. США)

| | Мебель и фурнитура | | Автотранс- портные средства | Тяжелые маши- ны и прочее оборудование | Итого |
|---|-----------------------|-------|-----------------------------------|--|-------|
| Сальдо на 1 января 2013 года | | | | | |
| Себестоимость | 15 | 440 | 779 | 22 | 1 256 |
| Накопленная амортизация | (4) | (248) | (510) | (6) | (768) |
| Балансовая стоимость на 1 января 2013 года | 11 | 192 | 269 | 16 | 488 |

| | Мебель и фурнитура | | Автотранс- портные средства | Тяжелые маши- ны и прочее оборудование | Итого |
|--|-----------------------|-------|-----------------------------------|--|-------|
| Период, закончившийся 31 декабря 2013 года | | | | | |
| Прирост | 87 | 72 | 218 | _ | 377 |
| Выбытие | _ | (3) | _ | _ | (3) |
| Передача, списание и корректировки | (7) | (40) | (236) | _ | (283) |
| Амортизация | (4) | (36) | (46) | (1) | (87) |
| Корректировки с учетом накопленной амортизации, т.е. выбытия, списания и корректировок | 2 | 39 | 151 | 1 | 193 |
| Балансовая стоимость на 31 декабря 2013 года | 89 | 224 | 356 | 16 | 685 |
| Сальдо на 31 декабря 2013 года | | | | | |
| Себестоимость | 95 | 469 | 761 | 22 | 1 347 |
| Накопленная амортизация | (6) | (245) | (405) | (6) | (662) |
| Балансовая стоимость на 31 декабря 2013 года | 89 | 224 | 356 | 16 | 685 |

Проектные активы

(В тыс. долл. США)

| | Мебель и фурнитура | Информационно- коммуникацион- ная техника | | Тяжелые маши- ны и прочее обо- рудование | Итого |
|--|-----------------------|---|-------|--|-------|
| Сальдо на 1 января 2013 года | | | | | |
| Себестоимость | 12 | 382 | 779 | 22 | 1 195 |
| Накопленная амортизация | (4) | (229) | (510) | (6) | (749) |
| Балансовая стоимость на 1 января 2013 года | 8 | 153 | 269 | 16 | 446 |
| Период, закончившийся 31 декабря 2013 года | | | | | |
| Прирост | 84 | 65 | 218 | _ | 367 |
| Выбытие | _ | (3) | _ | _ | (3) |
| Передача, списание и корректировки | (7) | (40) | (236) | _ | (283) |
| Амортизация | (4) | (29) | (46) | (1) | (80) |
| Корректировки с учетом накопленной амортизации, т.е. выбытия, списания и корректировок | 2 | 37 | 151 | 1 | 191 |
| Балансовая стоимость на 31 декабря 2013 года | 83 | 183 | 356 | 16 | 638 |
| Сальдо на 31 декабря 2013 года | | | | | |
| Себестоимость | 89 | 404 | 761 | 22 | 1 276 |
| Накопленная амортизация | (6) | (221) | (405) | (6) | (638) |
| Балансовая стоимость на 31 декабря 2013 года | 83 | 183 | 356 | 16 | 638 |

14-57016 **73/96**

Управленческие активы

(В тыс. долл. США)

| | Мебель и фурнитура | Информационно- коммуникацион- ная техника | | ны и прочее обо- | Итого |
|--|-----------------------|---|---|------------------|-------|
| Сальдо на 1 января 2013 года | | | | | |
| Себестоимость | 3 | 58 | _ | _ | 61 |
| Накопленная амортизация | _ | (19) | _ | = | (19) |
| Балансовая стоимость на 1 января 2013 года | 3 | 39 | _ | - | 42 |
| Период, закончившийся 31 декабря 2013 года | | | | | |
| Прирост | 3 | 7 | _ | _ | 10 |
| Выбытие | _ | - | _ | _ | _ |
| Передача, списание и корректировки | _ | - | _ | _ | _ |
| Амортизация | _ | (7) | _ | _ | (7) |
| Корректировки с учетом накопленной амортизации, т.е. выбытия, списания и корректировок | = | 2 | = | - | 2 |
| Балансовая стоимость на 31 декабря 2013 года | 6 | 41 | _ | - | 47 |
| Сальдо на 31 декабря 2013 года | | | | | |
| Себестоимость | 6 | 65 | _ | _ | 71 |
| Накопленная амортизация | | (24) | | | (24) |
| Балансовая стоимость на 31 декабря 2013 года | 6 | 41 | _ | - | 47 |

На 31 декабря 2013 года не было зафиксировано никакого ухудшения состояния недвижимости, зданий и оборудования ФКРООН.

Примечание 16 Кредиторская задолженность и начисленные обязательства (В тыс. долл. США)

| | 31 декабря 2013 года | 31 декабря 2012 года (пересчет) |
|--|----------------------|------------------------------------|
| Кредиторская задолженность третьим сторонам | 629 | 418 |
| Начисления | 222 | 73 |
| Кредиторская задолженность сотрудникам | 20 | 14 |
| Кредиторская задолженность Управлению Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов | 24 | - |
| Кредиторская задолженность Структуре Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин | | 3 |

| | 31 декабря 2013 года | 31 декабря 2012 года (пересчет) |
|---|----------------------|------------------------------------|
| Кредиторская задолженность Программе развития Организации Объединенных Наций | - | 7 840 |
| Общая сумма кредиторской задолженности и начисленных обязательств | 895 | 8 348 |

Примечание 17 Пособия и льготы работников

(В тыс. долл. США)

| | 31 декабря 2013 года | 31 декабря 2012 года |
|---|----------------------|----------------------|
| Текущие | | |
| Ежегодный отпуск | 1 430 | 1 415 |
| Отпуск на родину | 280 | 224 |
| Медицинское страхование после выхода в отставку | 93 | 192 |
| Льготы в связи с репатриацией | 260 | 156 |
| Пособия в связи со смертью | 3 | 4 |
| Начисленный взнос в Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций | - | 1 |
| Прочие пособия и льготы работников | 44 | 41 |
| Итого | 2 110 | 2 033 |
| Долгосрочные | | |
| Медицинское страхование после выхода в отставку | 7 806 | 12 448 |
| Льготы в связи с репатриацией | 1 719 | 1 709 |
| Отпуск на родину | 135 | 135 |
| Пособия в связи со смертью | 23 | 31 |
| Прочие пособия и льготы работников | 1 035 | 979 |
| Итого | 10 718 | 15 302 |
| Всего | 12 828 | 17 335 |

Пособия и льготы работников устанавливаются в соответствии с Правилами о персонале и Положениями о персонале Организации Объединенных Наций. Величина обязательств, связанных с предоставлением пособий и льгот по окончании найма, определяется независимыми актуариями. На основе актуарной оценки, проведенной по состоянию на 31 декабря 2013 года, была определена величина обязательств на 31 декабря 2013 года по плану медицинского страхования после выхода в отставку, по предоставлению льгот в связи с репатриацией и по выплате пособий в связи со смертью.

14-57016 **75/96**

а) Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций

Финансовое обязательство ФКРООН перед Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций складывается из его обязательного взноса по ставке, установленной Генеральной Ассамблеей (в настоящее время 7,9 процента для участников и 15,8 процента для участвующих организаций), а также из его доли в любых выплатах в покрытие актуарного дефицита в соответствии со статьей 26 Положений Пенсионного фонда. Такие выплаты в покрытие дефицита осуществляются только в том случае, если Ассамблея применит положения статьи 26, определив наличие потребности в таких выплатах на основании оценки актуарной достаточности средств Пенсионного фонда на дату проведения оценки. Каждая участвующая организация вносит на покрытие такого дефицита сумму, пропорциональную общему объему взносов, которые каждая из них выплатила в течение трех лет, предшествующих дате оценки.

По результатам актуарной оценки, проведенной по состоянию на 31 декабря 2011 года, был выявлен актуарный дефицит в размере 1,87 процента (0,38 процента по результатам оценки 2009 года) от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения, что означает, что теоретическая ставка взноса, необходимая для обеспечения баланса по состоянию на 31 декабря 2011 года, составляла 25,57 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения по сравнению с фактической ставкой взноса в размере 23,7 процента. Актуарный дефицит был обусловлен в первую очередь тем, что доходы от инвестиций в последние годы были ниже ожидавшихся. Следующая актуарная оценка проводилась по состоянию на 31 декабря 2013 года, и ее результаты еще не были известны на дату окончательного составления настоящих финансовых ведомостей ФКРООН за год, закончившийся 31 декабря 2013 года.

На 31 декабря 2011 года коэффициент финансовой обеспеченности, представляющий собой соотношение актуарных активов и актуарных пассивов, исходя из предположения, что пенсии в будущем корректироваться не будут, составлял 130 процентов (140 процентов по результатам оценки 2009 года). С учетом действия существующей системы пенсионных коррективов коэффициент финансовой обеспеченности составил 86 процентов (91 процент по результатам оценки 2009 года).

После оценки актуарной достаточности средств Пенсионного фонда актуарий-консультант пришел к заключению, что по состоянию на 31 декабря 2011 года производить выплаты в покрытие дефицита в соответствии со статьей 26 Положений Пенсионного фонда не требуется, поскольку актуарная стоимость активов превышала актуарную стоимость всех начисленных пассивов в рамках Пенсионного фонда. Кроме того, рыночная стоимость активов также превышала актуарную стоимость всех начисленных пассивов на дату проведения оценки. На момент подготовки настоящей отчетности Генеральная Ассамблея не применяла положений статьи 26.

В июле 2012 года Правление Пенсионного фонда в своем докладе Генеральной Ассамблее о работе его пятьдесят девятой сессии отметило, что повышение обычного возраста выхода на пенсию для новых участников Пенсионного фонда до 65 лет должно, как ожидается, привести к значительному сокращению дефицита и к потенциальному покрытию половины нынешнего де-

фицита в размере 1,87 процента. В декабре 2012 года и апреле 2013 года Ассамблея соответственно уполномочила повысить обычный возраст выхода на пенсию и возраст обязательного увольнения для новых участников Пенсионного фонда до 65 лет не позднее чем с 1 января 2014 года. Внесение соответствующего изменения в Положения Пенсионного фонда было утверждено Ассамблеей в декабре 2013 года.

В 2013 году взносы ФКРООН в Пенсионный фонд составили 3,12 млн. долл. США (2,77 млн. долл. США в 2012 году). Перечисленные суммы включали долю организации, а также взносы, уплаченные участниками. Ожидаемая величина взносов, подлежащих перечислению в 2014 году, которая оценивается в 3,2 млн. долл. США, будет зависеть от численности сотрудников и от любых изменений, которые могут быть внесены в шкалы зачитываемого для пенсии вознаграждения.

b) Планы с установленным размером пособий

Помимо плана Пенсионного фонда, ФКРООН предоставляет своим нынешним и бывшим сотрудникам следующие планы с установленным размером пособий, величина которых определяется на основе актуарной оценки: медицинское страхование после выхода в отставку; льготы при прекращении службы, например льготы в связи с репатриацией; и другие пособия, например пособия в связи со смертью.

Приведенная стоимость будущих обязательств по указанным планам с установленным размером пособий изменялась следующим образом:

(В тыс. долл. США)

| | Медицинское страхование после выхода в отставку | Репат- риация | Пособия в связи со смертью | Итого |
|--|--|------------------|----------------------------------|---------|
| Чистый объем обязательств по планам с установленным размером пособий на 1 января 2013 года | 12 640 | 1 865 | 35 | 14 540 |
| Увеличение объема обязательств | | | | |
| Текущая стоимость обслуживания | 880 | 237 | 7 | 1 124 |
| Затраты на оплату процентов | 502 | 71 | 1 | 574 |
| Актуарные убытки по выплатам | _ | 163 | _ | 163 |
| Уменьшение объема обязательств | | | | |
| Актуарные (прибыли), обусловленные | (5 927) | (35) | (13) | (5 975) |
| Фактический объем выплаченных пособий | (60) | (322) | _ | (382) |
| Актуарные (прибыли) по выплатам | (136) | _ | (4) | (140) |
| Чистая сумма учтенных пассивов на 31 декабря 2013 года | 7 899 | 1 979 | 26 | 9 904 |

Объем обязательств по планам с установленным размером пособий равен по величине сумме пассивов по планам с установленным размером пособий, учтенной в ведомости финансового положения.

14-57016 **77/96**

В ведомости результатов финансовой деятельности учтены следующие данные по текущей стоимости обслуживания и затратам по оплату процентов:

(В тыс. долл. США)

| | Медицинское страхование после выхода в отставку | Репат- риация | Пособия в связи со смертью | Итого |
|--|--|------------------|----------------------------------|-------|
| Текущая стоимость обслуживания | 880 | 237 | 7 | 1 124 |
| Затраты на оплату процентов | 502 | 71 | 1 | 574 |
| Общая сумма учтенных расходов на пособия и льготы работников | 1 382 | 308 | 8 | 1 698 |

В ведомости чистых активов/капитала непосредственно учтены следующие актуарные убытки:

(В тыс. долл. США)

| | Медицинское страхование после выхода в отставку | Репат- риация | Пособия в связи со смертью | Итого |
|---|--|------------------|----------------------------------|-------|
| Актуарные прибыли, обусловленные изменением предположений | 5 927 | 35 | 13 | 5 975 |
| Актуарные прибыли/(убытки) по выплатам | 136 | (163) | 4 | (23) |
| Всего | 6 063 | (128) | 17 | 5 952 |

Следующая всеобъемлющая актуарная оценка будет проведена по состоянию на 31 декабря 2014 года.

с) Актуарные предположения

Последняя актуарная оценка плана медицинского страхования после выхода в отставку и пособий на репатриацию и в связи со смертью проводилась по состоянию на 31 декабря 2013 года, и для определения объема обязательств по планам с установленным размером пособий использовались следующие основные актуарные предположения:

| Единая эквивалентная дисконтная ставка: | |
|---|---|
| - Медицинское страхование после выхода в отставку | 4,87 процента |
| – Пособия на репатриацию | 4,24 процента |
| – Пособия в связи со смертью | 4,09 процента |
| Ожидаемые темпы увеличения расходов на медицинское обслуживание для плана медицинского страхования после выхода в отставку (меняются в зависимости от плана медицинского страхования) | 5-7,3 процента |
| Шкала окладов (меняется в зависимости от возраста и категории сотрудников) | 5,5-10,8 процента |
| Темпы инфляции | 2,50 процента |
| Величина платежных требований в расчете на одного сотрудника (меняется в зависимости от возраста) | 897 долл. США — 12 646 долл. США |
| Актуарный метод | Метод условного начисления прогно- зируемых пособий |

Предполагаемые показатели смертности в будущие периоды определяются на основе опубликованных статистических данных и таблиц смертности. Ниже приведены текущие коэффициенты смертности, которые использовались при расчете величины обязательств по плану медицинского страхования после выхода в отставку и обязательств по выплате пособий на репатриацию:

| | Коэффициент смертности | Коэффициент смертности до выхода на пенсию | | | |
|-----------|--------------------------|--|--|--|--|
| Категория | В возрасте 20 лет | В возрасте 69 лет | | | |
| Мужчины | 0,00065 | 0,00906 | | | |
| Женщины | 0,00034 | 0,00645 | | | |
| | Коэффициент смертности п | осле выхода на пенсию | | | |
| Категория | В возрасте 20 лет | В возрасте 70 лет | | | |
| | | | | | |
| Мужчины | 0,00072 | 0,01176 | | | |

Ниже приведены коэффициенты выхода на пенсию сотрудников категории специалистов со стажем работы 30 или более лет, набранных на службу 1 января 1990 года и после этой даты:

| | Коэффициент выхо | Коэффициент выхода на пенсию | | |
|-----------|-------------------|------------------------------|--|--|
| Категория | В возрасте 55 лет | В возрасте 62 лет | | |
| Мужчины | 0,16 | 0,70 | | |
| Женщины | 0,20 | 0,80 | | |

14-57016 **79/96**

Анализ чувствительности

Если вышеуказанные предполагаемые темпы увеличения расходов на медицинское обслуживание изменятся, то это отразится на оценочной величине обязательств по плану медицинского страхования после выхода в отставку следующим образом:

(В тыс. долл. США)

| | Увеличение расходов на медицинское обслуживание на 1 процент | Уменьшение расходов на медицинское обслужи- вание на 1 процент |
|--|--|---|
| Влияние изменения дисконтной ставки на величину накопленных обязательств по планам с установленным размером пособий на конец года | 2 317 | (1 287) |
| Влияние изменения ожидаемых темпов роста расходов на медицинское обслуживание на совокупную величину компонентов стоимости обслуживания и затрат на оплату процентов, из кото- | | |
| рых складываются чистые периодические расходы на медицинское обслуживание по окончании найма | 341 | (264) |

d) Выходные пособия

В отчетном периоде не было учтено никаких выходных пособий.

Примечание 18 Прочие пассивы

По состоянию на 31 декабря 2013 года сумма прочих пассивов равнялась нулю (2012 год: 0,026 млн. долл. США).

Примечание 19 Резервы

(В тыс. долл. США)

| | 1 января 2013 года | Изменение | 31 декабря 2013 года |
|--------------------|--------------------|-----------|----------------------|
| Оперативный резерв | 24 600 | (9 982) | 14 618 |
| Общая сумма | 24 600 | (9 982) | 14 618 |

Оперативный резерв, учрежденный в 1979 году Советом управляющих (в настоящее время Исполнительный совет) для обеспечения ФКРООН надлежащим объемом ликвидности, поддерживается на уровне 20 процентов от величины обязательств по проектам.

Примечание 20 Накопленный профицит

(В тыс. долл. США)

| | 1 января 2013 года | Изменение | 31 декабря 2013 года |
|--|--------------------|-----------|----------------------|
| Накопленный профицит | 43 207 | 16 277 | 59 484 |
| Средства на конкретные цели | 775 | 920 | 1 695 |
| Актуарные (убытки)/прибыли | (1 229) | 5 952 | 4 723 |
| Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам | - | 52 | 52 |
| Всего | 42 753 | 23 201 | 65 954 |

Изменение величины накопленного профицита на 16,277 млн. долл. США складывается из следующих компонентов: профицита за год в размере 6,295 млн. долл. США, средств на конкретные цели в объеме 0,920 млн. долл. США и средств оперативного резерва, перечисленных в накопленный профицит, на сумму 9,982 млн. долл. США. Изменение величины средств на конкретные цели складывается из средств фонда информационно-коммуникационных технологий (0,15 млн. долл. США), фонда обеспечения охраны и безопасности (0,4 млн. долл. США), учебного фонда (0,083 млн. долл. США), подлежащих возмещению расходов на совместно финансируемую деятельность Организации Объединенных Наций (0,175 млн. долл. США), фонда начисленных доплат на репатриацию (0,062 млн. долл. США), и страхового взноса по договору страхования на случай злоумышленных деяний (0,02 млн. долл. США).

Примечание 21 Добровольные взносы

(В тыс. долл. США)

| | 2013 год | 2012 год |
|--|----------|----------|
| Взносы | 65 184 | 54 822 |
| Минус: неиспользованные взносы, возвращенные донорам | (15) | (683) |
| Общая чистая сумма добровольных взносов | 65 169 | 54 139 |

Примечание 22 Инвестиционные поступления

(В тыс. долл. США)

| | 2013 год | 2012 год |
|------------------------|----------|----------|
| Процентные поступления | 426 | 367 |
| Bcero | 426 | 367 |

14-57016 81/96

Инвестиционные поступления представляют собой начисленные проценты по портфелю инвестиций ФКРООН плюс амортизированная скидка, минус амортизированная наценка. Кроме того, инвестиционные поступления включают начисленные проценты по остаткам на банковских счетах и по кредитам поставщикам финансовых услуг.

Примечание 23 Прочие поступления

(В тыс. долл. США)

| | 2013 год | 2012 год (пересчет) |
|---|----------|------------------------|
| Курсовые прибыли | 101 | 414 |
| Стоимостная оценка кредитов и прочие разные поступления | 541 | 323 |
| Bcero | 642 | 737 |

Примечание 24 Расходы (В тыс. долл. США)

| | Расходы по программам ^а 2013 год | Общая сумма расходов 2013 год | Расходы по про- граммам ^а 2012 год (пересчет) | Общая сумма рас- ходов 2012 год (пересчет) |
|---|---|-------------------------------------|--|--|
| 24.1 Услуги по контрактам | | | | |
| Услуги по контрактам, заключенным с физическими лицами | 6 440 | 6 614 | 5 556 | 5 736 |
| Услуги по контрактам, заключенным с компаниями | 738 | 792 | 1 437 | 1 439 |
| Расходы Программы добровольцев Организации Объединенных Наций на услуги по контрактам | 74 | 106 | 153 | 191 |
| Итого | 7 252 | 7 512 | 7 146 | 7 366 |
| 24.2 Расходы по персоналу | | | | |
| Оклады и заработная плата | 6 712 | 11 538 | 6 801 | 10 920 |
| Пенсионные пособия | 1 226 | 2 127 | 1 215 | 1 951 |
| Пособия и льготы по окончании найма | 1 004 | 2 042 | 602 | 1 025 |
| Пособия и льготы в связи с назначением и командированием | 786 | 1 181 | 683 | 880 |
| Пособия и льготы, связанные с отпусками | 326 | 373 | 377 | 444 |
| Прочие пособия и льготы персонала | 523 | 979 | 532 | 837 |
| Итого | 10 577 | 18 240 | 10 210 | 16 057 |
| 24.3 Предметы снабжения и использованные расходуемые материалы | | | | |
| Расходы на ремонтно-эксплуатационное обслуживание недвижимости, зданий и оборудования и предметы снабжения, связанные с проектами | 202 | 221 | 152 | 228 |

| | Расходы по программам ^а 2013 год | Общая сумма расходов 2013 год | Расходы по про- граммам ^а 2012 год (пересчет) | Общая сумма рас- ходов 2012 год (пересчет) |
|---|---|-------------------------------------|--|--|
| Канцелярские и прочие конторские принадлеж- ности и материалы | 91 | 124 | 56 | 83 |
| Сельскохозяйственные товары, нефтепродукты и металлоизделия | 76 | 81 | 74 | 80 |
| Принадлежности для информационной техники и обслуживание программного обеспечения | 76 | 78 | 55 | 64 |
| Информационно-коммуникационная техника | 45 | 44 | 61 | 65 |
| Прочие использованные расходуемые материалы | 32 | 35 | 83 | 93 |
| Итого | 522 | 583 | 481 | 613 |
| 24.4 Общие оперативные расходы | | | | |
| Поездки | 2 635 | 2 758 | 3 464 | 3 561 |
| Обучение и набор персонала | 1 185 | 1 285 | 1 335 | 1 417 |
| Краткосрочная и долгосрочная аренда и коммунальные услуги | 579 | 892 | 263 | 708 |
| Возмещение расходов | 146 | 807 | 9 | 671 |
| Связь | 563 | 723 | 370 | 468 |
| Обеспечение безопасности | 238 | 418 | 238 | 384 |
| Услуги специалистов | 377 | 377 | 352 | 373 |
| Общие управленческие расходы | 2 552 ^b | 21 | 2 505 | 205 |
| Взнос на совместно финансируемую деятель- ность Организации Объединенных Наций | 102 | 176 | 104 | 168 |
| Взнос на информационно-коммуникационные технологии | 87 | 158 | 86 | 140 |
| Доставка | 16 | 20 | 58 | 63 |
| Страхование/гарантийные сроки | 28 | 33 | 25 | 26 |
| Разные оперативные расходы | 159 | 258 | 41 | 63 |
| Итого | 8 667 | 7 926 | 8 850 | 8 247 |
| 24.5 Субсидии и прочие переводы | | | | |
| Субсидии | 24 680 | 24 680 | 16 834 | 16 834 |
| Переводы | 32 | 107 | 14 | 18 |
| Итого | 24 712 | 24 787 | 16 848 | 16 852 |
| 24.6 Прочие расходы | | | | |
| Курсовые убытки | 29 | 48 | 933 | 933 |
| Убытки от продажи основных фондов | 91 | 117 | 167 | 237 |
| Разное | 112 | 146 | 258 | 302 |
| Ухудшение состояния активов | _ | 473 ^c | _ | |
| Итого | 232 | 784 | 1 358 | 1 472 |

14-57016 **83/96**

| | Расходы по программам ^а 2013 год | Общая сумма расходов 2013 год | | |
|---|---|-------------------------------------|--------|--------|
| 24.7 Амортизация | | | | |
| Амортизация | 71 | 87 | 270 | 329 |
| Итого | 71 | 87 | 270 | 329 |
| 24.8 Расходы на финансовую деятельность | | | | |
| Банковские сборы | 23 | 23 | 8 | 8 |
| Итого | 23 | 23 | 8 | 8 |
| Всего | 52 056 | 59 942 | 45 171 | 50 944 |

^а В общей сумме расходов 52,056 млн. долл. США представлены расходами по программам, а остальные 7,886 млн. долл. США — расходами на повышение эффективности деятельности в целях развития и управление.

Примечание 25 Финансовые инструменты и регулирование финансовых рисков

При размещении средств ФКРООН возникает целый ряд финансовых рисков, включая:

- кредитный риск: риск несения ФКРООН финансовых убытков в случае невыполнения контрагентами в финансовой сделке своих договорных обязательств;
- риск нехватки ликвидности: риск возможного отсутствия у ФКРООН достаточных средств для своевременного выполнения своих обязательств; и
- риск изменения рыночной конъюнктуры: риск возможного несения ФКРООН финансовых убытков по своим финансовым активам в результате неблагоприятного изменения обменных курсов валют, процентных ставок и/или стоимости ценных бумаг, в которые вложены его средства.

Деятельность по размещению средств ФКРООН осуществляется ПРООН на основании соглашения о гарантированном уровне обслуживания. В соответствии с условиями соглашения о гарантированном уровне обслуживания ПРООН применяет свои руководящие принципы и механизмы управления, касающиеся инвестиционной деятельности, в интересах ФКРООН. Инвестиции регистрируются на имя ФКРООН, а хранение ликвидных ценных бумаг осуществляется депозитарием, назначенным ПРООН.

^b Из расходов в размере 2,552 млн. долл. США вычитается сумма в размере 2,536 млн. долл. США в целях элиминирования величины расходов, возмещенных внутри ФКРООН.

^c Из расходов в размере 0,473 млн. долл. США, представленных ухудшением состояния активов, сумма в размере 0,016 млн. долл. США учтена ФКРООН в ведомости результатов финансовой деятельности в виде невозвратимых авансов, выданных сотрудникам (см. примечание 11 «Выданные авансы»), а сумма в размере 0,457 млн. долл. США учтена в виде обесценения средств в некоторых неконвертируемых валютах, имеющихся в ФКРООН (см. примечание 8 «Наличные денежные средства и их эквиваленты»).

- Безопасность: обеспечение сохранности капитала, которая достигается путем вложения средств в первоклассные ценные бумаги с фиксированным доходом, с особым акцентом на кредитоспособности эмитентов;
- ликвидность: гибкость в плане удовлетворения потребностей в денежной наличности путем вложения средств в высоколиквидные ценные бумаги с фиксированным доходом и путем формирования такой структуры ценных бумаг по срокам их погашения, которая соответствовала бы потребностям в ликвидности; и
- прибыльность: достижение максимальной прибыльности инвестиций в пределах вышеизложенных параметров безопасности и ликвидности.

Комитет по инвестициям ПРООН, состоящий из руководителей старшего звена, проводит ежеквартальные заседания для рассмотрения эффективности портфеля инвестиций и обеспечения того, чтобы инвестиционные решения принимались в соответствии с утвержденными руководящими принципами инвестиционной деятельности. ФКРООН получает от ПРООН подробный ежемесячный отчет об эффективности инвестиций, в котором содержатся данные по структуре и эффективности портфеля инвестиций. Отделения ФКРООН регулярно изучают эти отчеты.

В финансовых положениях и правилах ФКРООН описаны финансовые положения и правила, применимые ко всем операциям ФКРООН по всему миру. Эти положения и правила применимы ко всем фондам и программам, находящимся в ведении ПРООН, и в них установлены стандарты внутреннего контроля и подотчетности в рамках всей организации.

В 2013 году в механизмах регулирования рисков ФКРООН не произошло никаких существенных изменений.

В приведенной ниже таблице показана стоимость финансовых активов, оставшихся на конец года, с применением классификации МСУГС, принятой ФКРООН:

(В тыс. долл. США)

| | Хранящиеся до | | Кредиты и | Текущая рыноч- редиты и ная стоимость в | | стоимость |
|--|--------------------------------|-----------------|-------------|--|----------|------------------------|
| | наступления срока погашения | На про- дажу | дебиторская | виде профицита или дефицита | 2013 год | 2012 год (пересчет) |
| Наличные денежные средства и их эквиваленты | - | - | 16 515 | - | 16 515 | 37 159 |
| Инвестиции | 62 158 | _ | _ | _ | 62 158 | 52 143 |
| Дебиторская задолженность по операциям без встречного удо- влетворения | _ | _ | 3 698 | _ | 3 698 | _ |
| Дебиторская задолженность по операциям со встречным удовлетворением | _ | _ | 8 876 | _ | 8 876 | 279 |

14-57016 **85/96**

| Авансы | - | - | 1 031 | _ | 1 031 | 1 207 |
|--------------------------------------|--------|---|--------|---|--------|--------|
| Кредиты поставщикам финансовых услуг | _ | _ | 1 330 | _ | 1 330 | 1 608 |
| Общая сумма финансовых активов | 62 158 | _ | 31 450 | _ | 93 608 | 92 396 |

Финансовые активы, хранящиеся до наступления срока погашения, отражаются в отчетности по амортизированной стоимости, и по состоянию на 31 декабря 2013 года рыночная стоимость этих активов превышала их балансовую стоимость на 0,015 млн. долл. США. Кредиты и дебиторская задолженность отражаются в отчетности по их текущей рыночной стоимости, рассчитанной с разумной степенью приближения. По состоянию на 31 декабря 2013 года ФКРООН не имел свободных остатков финансовых активов, относимых к категории «На продажу» или к категории «Текущая рыночная стоимость в виде профицита или дефицита».

В приведенной ниже таблице показана стоимость финансовых пассивов, оставшихся на конец года, с применением классификации МСУГС, принятой ФКРООН:

(В тыс. долл. США)

| | Прочие | Текущая рыночная стоимость в виде про- | Балан | совая стоимость |
|--|--------|---|----------|---------------------|
| | 1 | фицита или дефицита | 2013 год | 2012 год (пересчет) |
| Кредиторская задолженность и начисленные обязательства | 895 | - | 895 | 8 348 |
| Прочие пассивы | _ | _ | _ | 26 |
| Общая сумма финансовых пассивов | 895 | _ | 895 | 8 374 |

По состоянию на 31 декабря 2013 года ФКРООН не имел непогашенных финансовых пассивов, учтенных по текущей рыночной стоимости в виде профицита или дефицита. Прочие пассивы отражаются в отчетности по их текущей рыночной стоимости, рассчитанной с разумной степенью приближения.

Анализ подверженности Фонда кредитному риску

Свободные остатки финансовых активов ФКРООН, прежде всего его наличные денежные средства и их эквиваленты, финансовые инструменты, дебиторская задолженность (по операциям со встречным удовлетворением и без встречного удовлетворения), авансы и кредиты поставщикам финансовых услуг, подвержены кредитному риску.

Для выполнения своих повседневных финансовых обязательств ФКРООН пользуется счетами ПРООН, открытыми в местных банках, и не получает взносов на уровне страновых отделений. Все взносы поступают непосредственно на счета взносов ФКРООН или ПРООН в штаб-квартире ПРООН.

Что касается его финансовых инструментов, то руководящими принципами инвестиционной деятельности устанавливается предельно допустимый объем вложений в ценные бумаги любого отдельно взятого контрагента и предусматриваются требования по минимальному качеству ценных бумаг. К стратегиям снижения кредитного риска, изложенным в руководящих принципах инвестиционной деятельности, относится применение консервативных критериев минимального качества ценных бумаг в разбивке по категориям инвестиций для всех эмитентов и соблюдение предельно допустимых объемов вложений в ценные бумаги контрагентов в зависимости от их кредитного рейтинга. Согласно руководящим принципам инвестиционной деятельности требуется постоянно следить за кредитными рейтингами эмитентов и контрагентов. Вкладывать средства можно только в государственные инструменты и в инструменты международных финансовых учреждений, государственных или федеральных ведомств и банков с фиксированным доходом. Инвестиционной деятельностью занимается ПРООН.

Для оценки кредитного риска финансовых инструментов используются кредитные рейтинги, определяемые тремя ведущими рейтинговыми агентствами: «Мудиз», «Стэндард энд Пурз» и «Фитч». По состоянию на 31 декабря 2013 года средства Фонда были вложены в финансовые инструменты по следующим категориям инвестиций, указанным в приведенной ниже таблице (данные в таблице пересчитаны в соответствии с рейтингами, принятыми компанией «Стэндард энд Пурз»).

Объемы вложений в ценные бумаги в разбивке по кредитным рейтингам (В тыс. долл. США)

| 31 декабря 2013 года | | AAA | AA+ | AA- | A | Итого |
|---|-----------|--------|--------------|------------------|--------|--------|
| Инструменты рынка краткосрочных | капиталов | - | _ | 9 988 | 9 999 | 19 987 |
| Облигации | | 29 867 | 5 065 | _ | 7 239 | 42 171 |
| Всего | | 29 867 | 5 065 | 9 988 | 17 238 | 62 158 |
| 31 декабря 2012 года | AAA | AA+ | Om AA do AA- | A Om BB+ do BBB- | | Итого |
| Инструменты рынка краткосрочных капиталов | 9 989 | - | _ | = | _ | 9 989 |
| Облигации | 34 873 | - | 7 281 | - | _ | 42 154 |
| Всего | 44 862 | _ | 7 281 | - | _ | 52 143 |

Примечание: Исключены вложения в инструменты, относимые к категории эквивалентов наличных денежных средств.

14-57016 **87/96**

Степень подверженности непогашенной дебиторской задолженности ФКРООН по операциям без встречного удовлетворения кредитному риску смягчается действием его финансовых положений и правил, которые требуют, чтобы расходы по линии прочих ресурсов производились только после получения средств от доноров. Производить расходы до получения средств разрешается только в том случае, если данный дебитор удовлетворяет конкретно оговоренным критериям регулирования риска. Кроме того, значительная часть взносов к получению причитается от правительств суверенных государств и международных финансовых учреждений, а также от доноров частного сектора, которые не представляют существенного кредитного риска.

Функции управления инвестициями выполняются казначейским отделом ПРООН. Отделения ФКРООН не занимаются на постоянной основе инвестиционной деятельностью.

Что касается прочих ресурсов, то финансовые положения и правила ФКРООН требуют, чтобы расходы производились только после получения средств от доноров, что существенным образом снижает финансовый риск неполучения ФКРООН обещанных взносов. Производить расходы до получения средств разрешается только в том случае, если данная дебиторская задолженность удовлетворяет конкретно оговоренным критериям регулирования риска. Кроме того, значительная часть взносов к получению причитается от правительств суверенных государств и международных финансовых учреждений, в том числе от других учреждений Организации Объединенных Наций, которые не представляют существенного кредитного риска.

Анализ подверженности Фонда риску нехватки ликвидности

Риск нехватки ликвидности — это риск возможной неспособности ФКРООН своевременно выполнить свои обязательства, в том числе по кредиторской задолженности и начисленным обязательствам, выплате возмещения донорам и прочим пассивам.

Вложение средств производится с должным учетом того, какой объем наличных денежных средств потребуется Фонду на оперативные цели, что определяется путем прогнозирования движения денежной наличности. При выборе сроков погашения ценных бумаг при таком подходе к инвестированию учитывается момент возникновения у организации будущих потребностей в финансовых средствах. ФКРООН хранит часть своей денежной наличности и вложенных средств в виде наличных денежных средств и их эквивалентов (21 процент) и текущих инвестиций (66 процентов), что достаточно для своевременного выполнения его обязательств по мере наступления срока их исполнения, как показано в таблице ниже.

(В тыс. долл. США)

| | 31 декабря 2013 года | В процентах | 31 декабря 2012 года | В процентах |
|---|-------------------------|-------------|-------------------------|-------------|
| Остатки денежной наличности | 131 | 0 | 473 | 1 |
| Эквиваленты наличных денежных средств | 16 384 | 21 | 36 686 | 41 |
| Общая сумма наличных денежных средств и их эквивалентов | 16 515 | 21 | 37 159 | 42 |
| Текущие инвестиции | 52 059 | 66 | 38 777 | 43 |
| Долгосрочные инвестиции | 10 099 | 13 | 13 366 | 15 |
| Общая сумма краткосрочных и долгосрочных инвестиций | 62 158 | 79 | 52 143 | 58 |
| Общая сумма инвестиций, наличных денежных средств и их эквивалентов | 78 673 | 100 | 89 302 | 100 |

Излишки денежной наличности ФКРООН вкладываются в высоколиквидные краткосрочные финансовые инструменты, как показано в таблице ниже.

Структура эквивалентов наличных денежных средств

(В тыс. долл. США)

| | 31 декабря 2013 года | 31 декабря 2012 года |
|---|----------------------|----------------------|
| Средства рынка краткосрочных капиталов | 6 385 | 21 690 |
| Срочные вклады | _ | 14 996 |
| Инструменты рынка краткосрочных капиталов | 9 999 | - |
| Суточные инвестиции | = | - |
| Эквиваленты наличных денежных средств | 16 384 | 36 686 |

Степень подверженности ФКРООН риску нехватки ликвидности дополнительно смягчается действием его финансовых положений и правил, которые запрещают отделениям Фонда принимать обязательства, в том числе размещать заказы на поставку, пока не будут иметься соответствующие бюджетные средства. Расходование может производиться только после получения средств и обновления бюджетных данных через действующую в Фонде систему общеорганизационного планирования ресурсов. Допустимый объем расходования средств постоянно пересматривается по мере принятия обязательств и несения расходов. Производить расходы при отсутствии обеспеченного финансированием бюджета разрешается только в том случае, если данная операция согласуется с руководящими принципами регулирования рисков ФКРООН.

Анализ подверженности Фонда риску изменения рыночной конъюнктуры

Риск изменения рыночной конъюнктуры — это риск несения ФКРООН потенциальных финансовых убытков вследствие неблагоприятного изменения рыночной цены финансовых инструментов, в том числе изменения процентных ставок, обменных курсов и стоимости ценных бумаг.

14-57016 **89/96**

Риск изменения процентных ставок возникает вследствие рыночных колебаний уровня процентных ставок и касается:

- а) текущей рыночной стоимости финансовых активов и пассивов;
- b) будущих поступлений денежной наличности.

Инвестиции, составляющие инвестиционный портфель Фонда, относятся к категории ценных бумаг, хранящихся до наступления срока погашения, без привязки к цене на рынке. Поскольку изменения процентных ставок не влияют на отражаемую в отчетности балансовую стоимость ценных бумаг, хранящихся до наступления срока погашения, как видно из приведенной ниже таблицы эластичности стоимости инвестиций по процентным ставкам, изменение процентных ставок никоим образом не отразится на величине чистых активов и профицита/дефицита, указанной в финансовых ведомостях.

Анализ эластичности стоимости инвестиций по процентным ставкам (В тыс. долл. США)

| | Влияние на величины, указанные в финансовых ведомостях | | | | | |
|------------------------------------|--|----------------------|--|--|--|--|
| Диапазон эластичности | Чистые активы | Профицит или дефицит | | | | |
| Увеличение на 100 базисных пунктов | - | - | | | | |
| Уменьшение на 50 базисных пунктов | _ | _ | | | | |

ФКРООН вкладывает средства в долговые инструменты, деноминированные в долларах США, с плавающей процентной ставкой, и поэтому величина будущих поступлений его денежной наличности может быть подвержена колебаниям. В условиях понижательной конъюнктуры процентных ставок организация рискует недополучить в будущем денежную наличность по линии процентных поступлений, а в условиях повышательной конъюнктуры процентных ставок организация может получить больший объем таких поступлений. По состоянию на 31 декабря 2013 года ФКРООН не имел непогашенных ценных бумаг с фиксированным доходом по плавающей ставке.

Риск изменения обменных курсов

ФКРООН подвержен валютному риску, обусловленному наличием финансовых активов, деноминированных в иностранных валютах, и финансовых обязательств, которые должны погашаться в иностранной валюте.

ФКРООН получает взносы от доноров преимущественно в долларах США и в евро. Любые взносы, полученные в других валютах, помимо доллара США, сразу конвертируются в доллары США по преобладающему обменному курсу, поскольку все финансовые средства ФКРООН хранятся на долларовых счетах. По состоянию на 31 декабря 2013 года все инвестиционные активы ФКРООН были деноминированы в долларах США.

Кредиторская задолженность/начисленные обязательства не представляют никакого валютного риска.

Как показано в таблице ниже, значительная доля финансовых активов и финансовых пассивов ФКРООН деноминирована в долларах США, что снижает общую степень подверженности Фонда валютному риску.

Подверженность валютному риску

(В тыс. долл. США)

| | Доллары США | Другие валюты | 31 декабря 2013 года | 31 декабря 2012 года |
|--|----------------|------------------|-------------------------|-------------------------|
| Наличные денежные средства и их эквива- | | | | |
| ленты | 16 492 | 23 | 16 515 | 37 159 |
| Инвестиции | 62 158 | = | 62 158 | 52 143 |
| Дебиторская задолженность по операциям без встречного удовлетворения | 3 698 | _ | 3 698 | _ |
| Дебиторская задолженность по операциям со встречным удовлетворением | 8 876 | - | 8 876 | 279 |
| Выданные авансы | 1 031 | _ | 1 031 | 1 207 |
| Кредиты поставщикам финансовых услуг | 456 | 874 | 1 330 | 1 608 |
| Общая сумма финансовых активов | 92 711 | 897 | 93 608 | 92 396 |
| Кредиторская задолженность и начисленные | | | | |
| обязательства | 895 | _ | 895 | 8 348 |
| Прочие текущие пассивы | _ | _ | _ | 26 |
| Общая сумма финансовых пассивов | 895 | - | 895 | 8 374 |

Для регулирования валютного риска ФКРООН казначейский отдел ПРООН использует такие производные инструменты, как форвардные операции с иностранной валютой, валютные опционы и структурированные валютные опционы. Эти производные инструменты привязаны к ценам на рынке, и поэтому прибыли или убытки по ним учитываются в ведомости результатов финансовой деятельности в виде профицита или дефицита. По состоянию на 31 декабря 2013 года ФКРООН не имел производных инструментов с открытыми позициями.

Другие ценовые риски

ФКРООН подвержен ценовому риску, обусловленному изменением цен на финансовые инструменты, колебание которых может быть вызвано другими факторами, помимо изменения процентных ставок или колебания валютных курсов. Потенциальная степень подверженности другим ценовым рискам смягчается консервативным характером руководящих принципов инвестиционной деятельности.

Примечание 26 Связанные стороны

а) Ключевой руководящий персонал

Руководящей структурой Фонда является Исполнительная группа, состоящая из четырех членов: Исполнительного секретаря, заместителя Исполнительного секретаря и двух директоров, возглавляющих сферы практической деятельности. Исполнительная группа отвечает за стратегическое руководство и оперативное управление ФКРООН и наделена значительным объемом полномочий в целях выполнения мандата Фонда.

14-57016 **91/96**

b) Вознаграждение

(В тыс. долл. США)

| Уровень | Число долж- ностей | Оклад и кор- ректив по ме- сту службы | пособия | Общий раз- мер возна- граждения | Обязательства по выплатам в связи с ежегодным отпуском, репатриа- цией и медицинским страхованием после выхода в отставку |
|-------------------------------|--------------------------|---|---------|---------------------------------------|--|
| Ключевой руководящий персонал | 4 | 883 | 176 | 1 060 | 149 |
| Всего | 4 | 883 | 176 | 1 060 | 149 |

Вознаграждение, выплачиваемое ключевому руководящему персоналу, включает оклад, корректив по месту службы и прочие применимые пособия и льготы, например субсидии при назначении, взнос работодателя на финансирование плана медицинского страхования и пенсионного плана, надбавка на иждивенцев, субсидии на образование, надбавка за работу в трудных условиях, мобильность и в связи с неполным переездом, возмещение затрат на услуги агентств по торговле недвижимости и надбавка на представительские цели.

Ключевой руководящий персонал имеет также право на получение по окончании найма таких пособий и льгот работников, как медицинское страхование после выхода в отставку, пособия на репатриацию и компенсация за неиспользованный ежегодный отпуск.

с) Авансы

Авансы сотрудникам называются в ФКРООН авансами в счет окладов. Авансы в счет окладов могут предоставляться всем сотрудникам ФКРООН, в том числе ключевому руководящему персоналу, на конкретные цели, как предусмотрено в Правилах о персонале и Положениях о персонале Организации Объединенных Наций. Остаток в размере 0,093 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2013 года представляет собой сумму авансов в счет окладов, выданных трем сотрудникам из числа ключевого руководящего персонала.

Примечание 27 Обязательства и условные активы и пассивы

а) Действующие обязательства

(В тыс. долл. США)

| | 31 декабря 2013 года | 31 декабря 2012 года (реклассификация) |
|-------------------------------------|----------------------|---|
| Недвижимость, здания и оборудование | 12 | 139 |
| Товары | 21 | 2 |
| Услуги | 800 | 274 |
| Bcero | 833 | 415 |

На 31 декабря 2013 года объем обязательств ФКРООН по закупке различных товаров и услуг, оформленных по контракту, но еще не предоставленных, составил 821 000 долл. США, а объем обязательств по закупке недвижимости,

зданий и оборудования, оформленных по контракту, но еще не предоставленных, составил 12 200 долл. США.

b) Обязательства по договорам аренды в разбивке по срокам

(В тыс. долл. США)

| | 31 декабря 2013 года | 31 декабря 2012 года (реклассификация) | | | | | |
|---|----------------------|---|--|--|--|--|--|
| Обязательства по договорам аренды имущества | | | | | | | |
| На срок менее 1 года | 308 | 141 | | | | | |
| На срок от 1 года до 5 лет | 1 234 | 599 | | | | | |
| На срок более 5 лет | - | _ | | | | | |
| Bcero | 1 524 | 740 | | | | | |

Обычно ФКРООН заключает договоры аренды на срок от 5 до 10 лет; однако по некоторым договорам допускается досрочное прекращение действия аренды в течение 30, 60 или 90 дней. В приведенной выше таблице показаны обязательства по будущим платежам за аренду для минимального срока аренды/срока действия договора.

(В тыс. долл. США)

| | 31 декабря 2013 года | 31 декабря 2012 года (реклассификация) | | |
|---------------------------------------|----------------------|---|--|--|
| Обязательства по оперативному лизингу | | | | |
| На срок менее 1 года | 20 | _ | | |
| На срок от 1 года до 5 лет | 3 | 40 | | |
| На срок более 5 лет | - | - | | |
| Всего | 23 | 40 | | |

ФКРООН арендует три фотокопировальных машины на срок 36 месяцев с начала 2012 года и по конец 2014 года. Эта аренда подпадает под категорию оперативного лизинга, поскольку соответствующие риски и выгоды не переносятся на ФКРООН в полном объеме. Объем обязательств составляет 1652 долл. США в месяц, или в общей сложности 19 824 долл. США в год.

с) Условные активы и пассивы

На дату составления отчетности ФКРООН не имел условных активов или условных пассивов.

14-57016 **93/96**

Примечание 28

События, произошедшие после даты, на которую составлена отчетность

Датой составления отчетности для настоящих финансовых ведомостей является 31 декабря 2013 года. В период между датой, на которую были составлены финансовые ведомости, и той датой, когда финансовые ведомости были утверждены к публикации, не произошло никаких существенных событий, которые могли бы благоприятным или неблагоприятным образом повлиять на содержащуюся в ведомостях отчетность.

Примечание 29 Раскрытие дополнительной информации

Все целевые фонды, учрежденные Фондом капитального развития Организации Объединенных Наций: таблица результатов финансовой деятельности

(В тыс. долл. США)

| Название целевого фонда | Чистые активы на начало периода 1 января 2013 года | Поступ- ления | (Расходы) | Корректировки, учтен- ные непосредственно в сумме чистых активов на конец периода | Чистые активы на конец периода 31 декабря 2013 года |
|---|--|------------------|-----------|--|---|
| Бельгия — Фонд развития местных общин провинции Ансэба | 473 | 3 | _ | - | 476 |
| Бельгия — Поддержка развития общин и местных инициатив | _ | 1 | _ | _ | 1 |
| Бельгия — Проект поддержки развития местных общин департамента Маяхи | (1) | 1 | - | - | _ |
| Бельгия — Проект поддержки развития местных общин департамента Нгигми | _ | 1 | _ | _ | 1 |
| Бельгия (Бельгийский фонд продовольственной безопасности) — Совместная программа в Нара-Ниоро | 804 | 1 616 | (666) | - | 1 754 |
| Бельгийский фонд продовольственной безопасности — Программа поддержки экономического развития на местном уровне | 970 | 1 077 | (1 466) | _ | 581 |
| Бельгийский фонд продовольственной безопасности — Проект поддержки децентрализации, разуплотнения и экономического развития на местном уровне в Бенине | 246 | 1 103 | (584) | _ | 765 |
| Фонд Билла и Мелинды Гейтс — Фонд для наименее развитых стран | 4 034 | 1 782 | (3 025) | 124 | 2 915 |
| Канада (Канадское агентство международного развития) — Поддержка местных органов управления в Северо-Восточном департаменте Гаити | 128 | _ | (15) | _ | 113 |
| КГОПБСН (Консультативная группа по оказанию помощи беднейшим слоям населения) — Совместная инициатива доноров в области учебной подготовки | = | (1) | _ | _ | (1) |
| Бельгийский фонд продовольственной безопасности — Административно- но-территориальные единицы и развитие местных общин в Тимбукту и в Мопти, Мали | 505 | 1 | (183) | _ | 323 |
| Бельгийский фонд продовольственной безопасности — Проект поддержки развития общин в провинции Бьюмба, Руанда | 282 | 1 | _ | = | 283 |
| Франция — Проект поддержки городской общины Диффы, Нигер | 137 | 1 | _ | - | 138 |
| Франция — Проект поддержки децентрализации и развития местных общин, Мавритания | 265 | 1 | 2 | - | 268 |
| Япония — Программа развития округов 2 — Компонент всестороннего учета гендерной проблематики | 120 | 1 | - | _ | 121 |

A/69/5/Add.2

| Название целевого фонда | Чистые активы на начало периода 1 января 2013 года | Поступ- ления | (Расходы) | Корректировки, учтен- ные непосредственно в сумме чистых активов на конец периода | Чистые активы на конец периода 31 декабря 2013 года |
|--|--|------------------|-----------|--|---|
| Люксембург — Проект в Мали | 27 | - | (25) | _ | 2 |
| Люксембург — Программа поддержки децентрализации в сельских районах | 193 | 1 | - | _ | 194 |
| Целевой фонд с участием многих доноров — (ПРООН АА) Фонды и совместные программы по линии инициативы «Единая Организация Объединенных Наций» | 1 599 | 9 647 | (7 688) | 248 | 3 806 |
| Испания — Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия — Водоснабжение и санитария | 4 | _ | - | _ | 4 |
| Испания — Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, для Испании | 15 | _ | - | - | 15 |
| Швеция — Консультативная группа Организации Объединенных Наций | 23 | _ | _ | _ | 23 |
| Целевой фонд с участием многих доноров — Фонд для обеспечения средств к существованию и продовольственной безопасности | 2 246 | 1 945 | (1 328) | - | 2 863 |
| Фонд международного партнерства Организации Объединенных Наций — Международный год микрокредитования, 2005 год | - | _ | 11 | _ | 11 |
| Фонд международного партнерства Организации Объединенных Наций — консультационные услуги Организации Объединенных Наций | _ | (1) | 2 | - | 1 |
| Всего | 12 070 | 17 180 | (14 965) | 372 | 14 657 |